

تحليل أخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر
في المدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج

الرسالة العلمية

مقدمة لاستيفاء الشروط اللازمة للحصول على درجة الجامعة الأولى في تعليم
اللغة العربية

إعداد

ايغا تريان سكما اكتايفادي

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠١٥٤

قسم تعليم اللغة العربية



كلية التربية و التعليم

بجامعة رادين ايتنان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٣ م / ١٤٤٥ هـ

تحليل أخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر
في المدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج

الرسالة العلمية

مقدمة لاستيفاء الشروط اللازمة للحصول على درجة الجامعة الأولى في تعليم
اللغة العربية

إعداد

ايغا تريان سكما اكتافياى

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠١٥٤

قسم تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الأستاذ الدكتور الحاج سلطان شهرل، الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور محمد عفيف أمرالله، الماجستير

كلية التربية و التعليم

بجامعة رادين اينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٣ م / ١٤٤٥ هـ

ملخص

تحليل أخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر في المدرسة العالية

دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج

بحث عن البحث في التحليل الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج. وتبين أن الطلبة ما زالوا يواجهون صعوبة في تعلم اللغة العربية، وخاصة في جانب نطق مخارج الحروف. والتي إذا لم يتم تصحيحها سيكون لها تأثير سيء على القارئ والمستمع. مثل عدم الوصول إلى الرسالة أو القصد من النص المقروء. تهدف هذا البحث إلى تحديد: (١) أشكال الأخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج ، (٢) تحليل العوامل المسببة للأخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج ، (٣) الكشف عن الجهود التي يجب أن يبذلها المعلمون للتغلب على الأخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج.

هذا النوع من طريقة البحث هو البحث النوعي مع النهج الوصفي. مصدر البيانات في هذا البحث هو معلمو اللغة العربية وطلبة الصف العاشر في مدرسة عالية دار الفلاح باتو بوتوك ، بندر لامبونج. في جمع البيانات البحثية ، فإن الأساليب المستخدمة هي الملاحظة والمقابلات والتوثيق. مراقبة تعلم طلبة الصف العاشر مدرسة عالية مع معلمي اللغة العربية ، ومقابلات شملت معلمي اللغة العربية للصف العاشر و ٢٠ طالبا من الصف العاشر في مدرسة عالية دار الفلاح الإسلامية الداخلية. وكذلك توثيق الأمور المتعلقة بالبحث. بينما تم تحليل البيانات في هذا البحث باستخدام تقنية تحليل بيانات نموذج مايلز وهوبرمان بثلاث خطوات فنية و هي تقليل البيانات وعرض البيانات (عرض البيانات) ورسم الاستنتاج.

أظهرت نتائج هذا البحث أن أشكال الاخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لدى طلبة الصف العاشر في مدرسة عالية دار الفلاح باتو بوتوك بندر لامبونج هي: (١) جذور الحلقي (Rooto-pharyngeals) ، (٢) زلقى لساوي أسنان (Apico-dental-alveolar) ، (٣) فورونتو حنكي (Foronto-palatal) ، (٤) بين الأسنان (Inter-dental) ، (٥) الأصوات القصية اللهوية (Dorso-uvulars) ، (٦) زلقى لساوي (Avico-alveolars) ، (٧) الأصوات القصية الطبقيية (Dorso-velar) . وتشمل التغييرات في الحروف ذات الأصوات الاحتكاكية وفرقة ما يلي: التغييرات في الصوت الاحتكاكي للأحرف "ع" (عين) تشبه "ء" (حمزة) ، و "ض" (ضاء) تشبه "ظ" (ظاء) و "د" (دال) ، نطق "ش" (شين) يشبه "س" (سين) ، نطق "ث" (تسا) يشبه "س" (سين) ، نطق الحرف "ح" (حاء) يشبه "ه" (ها) ، نطق "ز" (زاي) يشبه "ج" (جيم) ، نطق "ذ" (دزال) يشبه "د" (دال) و "ز" (زاي) ، نطق "ص" (صاد) يشبه "س" (سين) ، ونطق الحرف "غ" (غاء) يشبه الحرف "خ" (حاء) . يتغير صوت الفرقة "ض" (ضاد) يشبه الحرف "ظ" (ظاء) ، ونطق الحرف "ق" (قاف) يشبه "ك" (كاف) ، والحرف "ط" (طاء) يشبه الحرف "ت" (تا) . يحدث هذا الخطأ الصوتي بسبب تشابه صوت الحروف الإندونيسية مع أصوات الحروف العربية ، وكذلك مكان الخروج / مخارج الحروف العربية المجاورة. وكذلك قلة الطلبة في ممارسة قراءة النصوص العربية، وعدم الحذر وعدم الانتباه عند قراءة النصوص العربية، وعدم معرفة الطلبة بالفروق الصوتية، مما يؤدي إلى تغيرات في قراءة النصوص العربية، لا يزال هناك العديد من الطلبة الذين اعتادوا على اللهجات اللغوية الإقليمية. أظهرت نتائج التحليل الصوتي أن عملية تعلم القراءة لدى الطلبة بشكل عام لا تزال كثيرة من الطلبة الذين لا يحرصون في قراءة النصوص العربية. وبالتالي، يوصى بأن يركز المزيد من الباحثين بشكل أكبر على تحسين دراسة نطق أو نطق الحروف العربية لتقليل معدل الخطأ في نطق النطق.

الكلمات المفتاحية : أشكال الأخطاء، الفونيتك، النص العربي

إقرار

أقر أنا الموقعة أدناه

الاسم : ايغا تريان سكما اکتافيادی

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠١٥٤ :

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية و التعليم

أن بحثي المعنون (تحليل أخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر في المدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج) هو عمل خاص بي، أصيل غير متصل و لا منتحل من أي عمل منشور، كما أقر بالالتزام بالأمانة العملية و أخلاقيات البحث العلمي في كتابة البحث المعنون أعلاه. و أتحمّل كافة التبعات القانونية جراء الحقيق الفكرية و المادية للغير، و للجامعة الحق اتخاذ الإجراءات اللازمة و المترتبة على ذلك.

تحريرا نبدار لامبونج، ٢٠٢٣

الطالب،



ايغا تريان سكما اکتافيادی

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠١٥٤ :

وزارة الشؤون الدينية



كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان : شارع لتكول اندرو سوراباين سوكارامي بندار لامبونج، رقم الهاتف : ٠٢٢٨٩ (٠٧٢١)

موافقة

موضوع البحث

تحليل أعطاء الفونتيك في قراءة النصوص العربية لطالبة الصف العاشر في المدرسة العالية دار الفلاح ياتو بوتوك بندار لامبونج

اسم الباحثة

ايغا تريان سلينا اكتايادي

رقم التسجيل

١٩٨٢٠٩٠١٥٤

القسم

قسم تعليم اللغة العربية

الكلية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

واقفته اللجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغيرات حسب الضرورة وتوضيحه بحيث أنها مهيأة للمناقشة في كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

بندار لامبونج، ١٠ أكتوبر ٢٠٢٣

المشرف الثاني،

المشرف الأول،

الدكتور محمد عفيف أمراة، الماجستير

الامعاء الدكتور الحاج سلطان شهر، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٩٠٠٢١٧٢٠١٥٠٣١٠٠٤

الرقم الوظيفي: ١٩٥٦٠٦١١٩٨٨٠٣١٠٠١

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور فخر الحنان، الماجستير

١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٤١

الرقم الوظيفي



وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنان الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان : شارع إيتكول اندرو سورابامين سورابامي بندار لمبونج، رقم هاتف : (0721) 903289

تصديق لجنة المناقشة

تمت المناقشة على البحث العلمي تحت الموضوع: تحليل أخطاء القويبتك في قراءة النصوص القرآنية لطلبة الصف المباشر في المدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج

الاسم : ايغا تريان سوكما آكتافيداي

رقم القيد : 191102104

القسم : قسم اللغة العربية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنان الإسلامية الحكومية لامبونج

للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية والتعليم يوم الجمعة التاريخ 6 أكتوبر 2022

لجنة المناقشة

رئيس اللجنة : الدكتور فخر الغازي، الماجستير

السكرتيرة : بيني ليلة الواحدة، الماجستير

المناقش : أحمد نور ميزان، الماجستير

المشرف الأول : الأستاذ الدكتور الحاج سلطان شهرل، الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور محمد عفيف أمرالله، الماجستير

عميلة



الأستاذة الدكتورة نيرفا ديانا، الماجستير

رقم التوظيف : 191102104

19740

شعار

... فَلَا تُعْرَضِكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ...

“Maka Janganlah Kehidupan Dunia Memperdayakan Kamu”
(Q.S. Fathir : 5)

“ Berusahalah Selalu Untuk Unggul Dalam Kebajikan Dan
Kebenaran”
(Nabi Muhammad SAW)

“Jika Kau Menungguku Untuk Menyerah, Kau Akan Menungguku
Selamanya”
(Uzumaki Naruto)

إهداء

مع الشكر لله سبحانه وتعالى هو الرحمن الرحيم ، أهدي هذه الرسالة العلمية

إلى:

١. والدا الباحث والدي المحبوب أحمد سيوتي الفارس بلا حصان الذي لا يتخلى أبدا عن مواجهة الخصوم. والدي المحبوبة رونياتي براتامي ، الملاك بلا أجنحة الذي أعطى كل حبها وعاطفتها للباحث. ودائما نصلي ونقدم الدعم للباحث.

٢. عائلة E المحبوب

إيكا ساجيتا رزقي نوفريدي

إيفا دويانتي بريسيلياني

إكسا رمضان الشطرنج أفيادي

إيرا بانكارياتي جوليواني

إيزا كورنياوان هيكسا ريادي

إيتا فيبريانتا سابتا ريادي

إخوتي وأخواتي الذين يقدمون دائما الدعم والمساعدة في الصلاة والأقارب القريبين والبعيدين. وهذا يجعل الباحث حريصا على الدراسة.

٣. إلى المرأة تملك رقم القيد ١٨٠١٠١٠٢٢ التي أصبحت شخصية ملاك

للباحث ، والتي ساهمت كثيرا في كتابة هذه الرسالة العلمية ، تنفقي كل من الأفكار والطاقة والمواد والأخلاق للباحث وتتحلى بالصبر دائما في التعامل مع الباحث ، دائما مع الباحث في الأيام الصعبة أثناء عملية العمل على هذا المشروع النهائي.

٤ . عائلة دار الفلاح الكبيرة ، الشيخ الحاج إيرمانسيه إدريس، الأم نيا ترينسواتي، الذين صلوا دائما من أجل بعضهم البعض. وكذلك مجلس أساتذ و أساتذة جميعا.

٥ . فصل أ تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠١٩ وهو دائما دافع للكتاب والعكس صحيح.

٦ . الجامعة المحبوب من كلية التربية وتعليم ، قسم تعليم اللغة العربية ، في عام ٢٠١٩ بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكوميّة لامبونج حيث درس الباحث العلوم.

ترجمة الباحثة

اسم الباحث إيغا تريان سكما أكتافياي، المولود في بندار لامبونج في ٢٩ أكتوبر ٢٠٠٠، وهو الابن الثالث لسبعة أطفال، زوجة السيد أحمد سايتوي. والسيدة رونياتي براتامي.

مستوى التعليم الذي تم اتخاذه على أنه بيركوت:

١. روضة الهداية سوكابومي ، بندار لامبونج ، تخرجت في عام ٢٠٠٦.
٢. مدرسة الإبتدائية الرابع سوكابومي ، بندار لامبونج ، تخرج في عام ٢٠١٢.
٣. مدرسة الثانوية باب الحكمة كالياندا ، لامبونج جنوب.
٤. مدرسة المتوسطة دار الفلاح باتو بوتوك ، بندار لامبونج ، تخرجت في عام ٢٠١٥.
٥. مدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك ، بندار لامبونج ، تخرجت في عام ٢٠١٨.
٦. التحق بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكوميّة لامبونج منذ عام ٢٠١٩ حتى الآن في كلية التربية والتعليم، قسم تعليم اللغة العربية. في عام ٢٠١٩ تم تسجيله كطالب في جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكوميّة لامبونج في كلية التربية والتعليم، قسم تعليم اللغة العربية. في يونيو ٢٠٢٢، عقد محاضرة العمل الحقيقي من المنزل (KKN-DR) في قرية نوسانتارا بيرماي، سوكابومي، بندار لامبونج. في أغسطس ٢٠٢٢، أجرى ممارسة الخبرة الميدانية (PPL) في مدرسة الإبتدائية دار الهودي، بندار لامبونج.

بندار لامبونج، ٢٠٢٣

الباحث،

ايغا تريان سكما أكتافياي

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠١٥٤

كلمة شكر و تقدير

الحمد لله و الشكر له لحضور الله سبحانه وتعالى بفضل الرحمة والهداية والهدايا التي منحها للباحث ، حتى أقدر على إنهاء كتابة هذه الرسالة العلمية البسيطة لإستيفاء بعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية و التعليم بقسم اللغة العربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج. و موضوع هذه الرسالة العلمية: " تحليل أخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدراة العالفة دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج". عند إكمال هذه الرسافة علمفة ، تلقف البافف مساعفة وإرشادات لا تقدر بفمن من مففف الأطراف. لذلك ، فود البافف أن ففكر :

١ . السفء الأستاذ الدكتور وان بفم الالف ز، الماففف كرئفس بفمعة رالفن انان الإسلامية الحكومية لامبونج وموظففة

٢ . السفءة الأستاذة الدكتورة الفافة نرفا ففانا، المافففرة كعمفءة كلية الفرفة بفمعة رالفن انان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٣ . السفء الدكتور ذو الفنان، المافففرة كرئفس قسم ففم اللغة العربية بفمعة رالفن انان الإسلامية الحكومية لامبونج

٤ . السفء افمء نور مفزان، المافففرة كسكرفففر قسم ففم اللغة العربية بفمعة رالفن انان الإسلامية الحكومية لامبونج

٥ . السفء الأستاذ الدكتور الفاف سلطان شهرل، المافففرة كالمشرف الأول الفف ففه البافف بففر.

٦ . السفء الدكتور مفمء عففف أمرالله ، المافففرة كالمشرف الفاف الفف ففه البافف بفكمة وبكمة.

٧ . ففم الماففرفن و الماففرات ففم موظففن و موظفات بكلفة الفرفة و الففم بفمعة رالفن انان الإسلامية الحكومية لامبونج و بالففص ففم الماففرفن و الماففرات بفم ففم اللغة العربية الففن قاموا بالففم وقاموا المعرفة والبصرة الواسعة ، وكذلك الفبرة للبافف.

٨. الأستاذ صهيب ، البكالوريوس. كرّس بالمدراصة العالفة دار الفلاح ، بندار لامبونج ، الذي ساعد الباحث في إجراء البحوث.
٩. الأستاذ بيات نورهدايات ، البكالوريوس. كمدرس اللغة العربية من الصف العاشر في مدراسة العالفة دار الفلاح باتو بوتوك ، بندار لامبونج الذي قدم المساعدة أثناء بحث الباحث.
١٠. طلبة الصف العاشر في مدراسة العالفة دار الفلاح باتو بوتوك ، بندار لامبونج.
١١. زملاؤهم الطلبة في السلاح والأطراف التي لا يستطيع الباحث ذكرها واحدا تلو الآخر، والذين قدموا المساعدة ، معنويا وماديا حتى يمكن إكمال كتابة اقتراح هذه الرسالة علمية.
١٢. جميع الأطراف التي لا يمكن ذكرها واحدة تلو الأخرى والتي قدمت الدعم وساعدت في إكمال هذه الرسالة علمية.
- يأمل الباحث أن يحصل ما يعطيه السيد والسيدة والإخون والإخوة للباحث ، على أعمال عبادة ومكافآت متعددة وأن يعترف به الله سبحانه وتعالى. ونأمل أن تكون هذه الرسالة علمية مفيدة للباحثين بشكل خاص وللقرءاء بشكل عام.

بندار لامبونج، ٢٠٢٣

الباحث،

ايغا تريان سكما اكنافياى

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠١٥٤

محتويات البحث

ب	صفحة الموضوع	.....
ج	ملخص	.....
د	إقرار	.....
هـ	ورقة الموافقة	.....
و	تصديق لجنة المناقسة	.....
ح	شعار	.....
ط	إهداء	.....
ك	ترجمة الباحثة	.....
ل	كلمة شكر و تقدير	.....
ن	محتويات البحث	.....
ف	قائمة الجداول	.....
ص	قائمة الصور	.....
ق	قائمة الملاحق	.....

الباب الأول. المقدمة

أ	تأكيد الموضوع	.....
ب	خلفية البحث	.....
ج	التركيز على البحث والتركيز الفرعي منه	.....
د	مشكلة البحث	.....
هـ	أهداف البحث	.....
و	فوائد البحث	.....
ز	البحوث السابقة ذات الصلة	.....
ح	منهج البحث	.....

- ط. الإطار النظري ٢٦
- ي. منهجية المناقشة ٢٨

الباب الثاني. الإطار النظري

- أ. مراجعة تحليل الأخطاء ٢٩
- ب. الأصوات ٣٥
- ج. الفونيتك ٤٣
- د. قراءة النصوص العربية ٥٧

الباب الثالث. وصف موضوع البحث

- أ. الوصف العام لموضوع البحث ٦٧
- ب. عرض الحقائق وبيانات البحث ٧٨
١. الملاحظة ٧٨
٢. المقابلة ٧٩

الباب الرابع. نتائج البحث و مناقشتها

- أ. تحليل بيانات البحث ٨٢
١. نتائج المقابلة والملاحظة مع معلم اللغة العربية للصف العاشر في المدرسة العالية الإسلامية دار الفلاح ٨٤
٢. نتائج المقابلة والملاحظة لطلبة الصف العاشر في المدرسة العالية الإسلامية دار الفلاح ٨٤
- ب. نتائج البحث ٨٧
١. الاخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لدى طلبة الصف العاشر في المدرسة العالية الإسلامية دار الفلاح باتو بوتوك بندر لامونج ٨٧

٢. العوامل المسببة للاخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لدى طلبة
الصف العاشر في المدرسة العالية الاسلامية دار الفلاح باتو بوتوك
بندار لامبونج ١٠٧
٣. محاولة المعلم أو التقييم للتغلب على الاخطاء الفونيتك في قراءة
النصوص العربية لطلبة الصف العاشر في المدرسة العالية الاسلامية دار
الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج ١١٠

الباب الخامس. الاختتام

- أ. الخلاصة ١١٤
- ب. الاقتراحات ١١٦

مراجع و مصادر

ملاحق

قائمة الجداول

- الجدول ١.١ بعض الأمثلة على الأخطاء الفونيتك لطلبة الصف العاشر مدرسة
العالية دار الفلاح باتو بوبوك ، بندار لامبونج..... ٨
- الجدول ٢.١ مكونات التهجئة الإندونيسية والعربية..... ٦١
- الجدول ٣.١ إدارة أساتيد و أساتيذة مدرسة دار الفلاح بندار لامبونج..... ٧٢
- الجدول ٤.١ بيانات عن الأخطاء الفونيتك لطلبة الصف العاشر في المدرسة العالية
دار الفلاح باتو بوتوك بندر لامبونج..... ٨٥
- الجدول ٤.٢ أشكال الأخطاء الفونيتك في الصف العاشر في المدرسة العالية دار
الفلاح باتو بوتوك لامبونج..... ٩٧

قائمة الصور

الصورة ١ الإطار النظري ٢٧

قائمة الملاحق

- الملحق ١ : رسالة بحثية ١٢٣
- الملحق ٢ : رسالة الرد على البحث ١٢٤
- الملحق ٣ : مقابلة مع مدرس اللغة العربية وطلبة الصف العاشر في مدرسة عالية
دار الفلاح ١٢٥
- الملحق ٤ : اسم طلبة الصف العاشر مدرس في مدرسة عالية دار الفلاح ١٣٠
- الملحق ٥ : توثيق ملاحظة معلمي اللغة العربية وطلبة الصف العاشر في مدرسة
عالية دار الفلاح أثناء التعلم ١٣١
- الملحق ٦ : توثيق مقابلة مع مدرس اللغة العربية وطلبة الصف العاشر في مدرسة
عالية دار الفلاح ١٣١
- الملحق ٧ : توثيق مدرسة عالية دار الفلاح ١٣٣

الباب الأول

مقدمة

أ. تأكيد الموضوع

منعاً للأخطاء في فهم كتابة هذه الرسالة العلمية والتأكيد على القضايا الأساسية الواردة فيها والتي بعنوان: "تحليل أخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر في المدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج".

لذا يحتاج الباحث إلى تقديم تأكيد للمصطلحات الواردة في مقترح هذه الرسالة علمية على النحو التالي:

١. تحليل الأخطاء

التحليل هو التحقيق في حدث ما لوصف الموقف الذي حدث بالفعل^١. وبغض النظر عن ذلك، فإن التحليل هو خطوة في فحص المشكلة، للعثور على جميع العناصر الأساسية والعلاقات بين العناصر المعنية^٢. أما الخطأ فهو خطأ بنيوي يحدث بسبب عدم تمكن المتكلم من استخدام العبارة الصحيحة حسب الظروف التي تحدث^٣. الأخطاء أو الأخطاء هي أخطاء منهجية ومتسقة وتعكس قدرة المتعلم على استخدام لغة معينة^٤. ومن التعريف الذي تم شرحه يمكن استنتاج أن التحليل هو محاولة تفصي حدث ما للحصول على حقائق دقيقة حول حقيقة الظروف الفعلية للحدث. والأخطاء هي انحرافات ناتجة عن تصرفات المتكلم غير المقصودة، وليس بسبب عدم فهم المتحدث لقواعد اللغة الهدف. إن حالة المتحدث هي التي تسبب انحراف اللغة.

¹ Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2011), h.43

² Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI, *Ensiklopedia Nasional Indonesia*, (Jakarta: PT Cipta Adi Pusaka, 1988), h.19

³ M. Akmansyah, "Analisis Kesilapan Penggunaan Bahasa Arab: Error Analysis Terhadap Skripsi Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah IAIN Raden Intan Lampung," *Jurnal al-Bayan*, Vol. 2, No. 1 (2010). h.12-13

⁴ Moh. Ainin, *Analisa Bahasa (Pembelajar Bahasa Arab sebagai Bahasa Asing)*, (Malang: Misykat, 2011), h.55

تحليل الأخطاء حسب خبراء اللغة هو تحليل الأخطاء اللغوية التي يرتكبها الأفراد عند استخدام لغة ثانية أثناء إنتاج الكلمات بتلك اللغة.^٥ كما أن تحليل الأخطاء هو دراسة تدرس أخطاء الطلبة في تعلم علم اللغة عمليا وتحديد أسباب الأخطاء للتغلب عليها. وبناء على الفهم الذي تم شرحه والمتعلق بالتعريفات التي تم شرحها، يخلص الباحث إلى أن تحليل الأخطاء يركز فقط على لغة المتعلم، لأن تحليل الأخطاء في جوهره هو نشاط للكشف عن حالة اللغة الموجودة في الكتابة أو الكتابة. الشكل المنطوق.

٢. الفونيتك

الفونيتك هو علم يبحث في الأصوات الصوتية والعضوية من حيث مخرجاتها وقناة إطلاقها وجزء من النطق وطبيعتها ونقلها. وعلم يبحث في أصوات اللغة دون النظر إلى وظيفة تلك الأصوات كتمييز بين معنى أو لا في اللغة.^٦ ويرى سامسوري أن علم الصوتيات هو دراسة أصوات الكلام التي تسعى إلى اكتشاف الحقائق العامة وصياغة القوانين المتعلقة بالأصوات ونطقها.^٧ وفي الوقت نفسه، وفقاً لكريداالاكسانا، فإن علم الصوتيات هو علم يبحث في إنتاج وتوصيل واستقبال أصوات اللغة.^٨ ومن هنا يمكن أن نستنتج أن علم الصوتيات هو دراسة لغوية تناقش أو تبحث الأصوات اللغوية التي تُخرج من فم الإنسان، دون الالتفات إلى وظيفة هذه الأصوات كتمييز للمعنى في اللغة.

٣. قراءة النصوص

القراءة هي عملية يستخدمها القراء للحصول على الرسالة التي يريد الكاتب إيصالها من خلال اللغة.^٩ وتندرج القراءة ضمن أربع مهارات في اللغة العربية وهي

⁵ Yokki Suryadarma, "Al-Muqaranah baina Ilmu al-Lughah al-Taqqabuli wa Tahlil al-Akthha'," *Jurnal Lisani Al-Dhad*, Vol. 3, No. 1 (2015). hal.70

⁶ Lina Marlina, *Pengantar Ilmu Ashwat*, (Bandung: Fajar Media, 2019), h. 20

⁷ Samsuri, *Analisis Bahasa*, (Jakarta: Erlangga, 1994), h.91

⁸ Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*. Cet. 1 Ed. 4, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2008), h.56

⁹ Henry Guntur Tarigan, *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 2015), h.7

القراءة. الغرض الرئيسي من القراءة هو البحث عن المعلومات والحصول عليها، بما في ذلك المحتوى والقدرة على فهم معنى القراءة. تتم قراءة النصوص العربية في هذا البحث من خلال قراءة الوسائط النصية بأنواع النصوص الوصفية.

وبناء على هذا الفهم يمكن الاستنتاج أن المقصود في عنوان هذا الاقتراح هو الفحص الشامل للأخطاء الفونيتيك لدى طلبة الصف العاشر في مدرسة عالية دار الفلاح من الطلبة الجدد في المدرسة، والذي يركز على الأخطاء في أصوات الحروف العربية بهدف أن يتمكن الطلبة من فهم وتمييز المكان الذي تخرج فيه الحروف العربية من حيث الشكل والنطق. وتحليل ما هي أشكال الأخطاء الفونيتيك التي تحدث غالبا في قراءة النصوص العربية، وما هي العوامل التي تؤثر على هذه الأخطاء، وكيف يحاول المعلمون تقليل هذه الأخطاء.

ب. خلفية البحث

اللغة هي سلسلة من الأصوات التي يستخدمها الناس للتعبير عن المعاني المرغوبة: يتضمن هذا التعريف عنصرين أساسيين على الأقل من المهارة، حيث اللغة هي الكلام المسموع (*listened*) والمنطوق (*spoked*). وفي هذه الحالة ترتبط مهارة التحدث بالتعبير عن الأفكار والمشاعر بالكلمات والجمل الصحيحة والمناسبة.¹⁰ ولعلم الصوت تعريفات كثيرة تستهدف الصوت أو العلم الذي يدرس الأصوات، إلا الاتفاق على الأشكال المختلفة لفهم علم الصوت. إن علم الصوت هو العلم الذي يدرس أصوات اللغة.¹¹ كما أن علم الصوت هو فرع من فروع العلوم اللغوية حيث علم اللغة هو أيضا علم اللغة، أو الدراسة العلمية للغة الإنسان، وغالبا ما يسمى علم اللغة أيضا باللسانيات العامة (*general linguistics*) لأن علم اللغة لا يدرس اللغة فقط، بل يدرس اللغة بشكل عام.¹²

عند دراسة لغة أجنبية، وخاصة العربية، يتعرض معظم الأشخاص لأخطاء لفظية وكتابية، حيث يكون السبب الرئيسي لهذه الأخطاء هو الفرق بين لغتهم الأم واللغة

¹⁰ Lina Marlina, *Pengantar Ilmu Ashwat*, h.18

¹¹ Nasrudin idrus Jauhar, *Ilmu Ashwat*, (Sidoarjo: Lisan Arabi, 2014), h.21

¹² Abdul Chaer, *Linguistik Umum*, (Jakarta: PT. Rhineka Cipta, 2012), h.1

الأجنبية التي يرغبون في تعلمها. تُعرف الأخطاء الشفهية باسم الأخطاء الفونولوجية، وفي دراسة علم الأصوات، يميز اللغويون بين علم الصوتيات وعلم الصوتيات. الصوتيات هو العلم الذي يناقش أصوات اللغة، في حين أن الصوتيات هو العلم الذي يناقش وظيفة أصوات اللغة كتميز للمعنى. إحدى الصعوبات في تعلم اللغة العربية هي أن عائلة اللغة العربية ليست مثل عائلة اللغة الإندونيسية واللغات المحلية. ومع وجود اختلافات في العائلات اللغوية، ستكون هناك اختلافات لغوية، أحدها هو علم الصوتيات. الخطأ الصوتي الموجود في الحقل هو أن الطلبة يجدون صعوبة في نطق حرف "ش" (Syin)، لأن نطق هذا الحرف أصعب من نطق حرف "س" (Sin).

من وجهة نظر علمية، يمكن تقسيم الصوت إلى صوتيات وعلم الأصوات. الصوتيات هو علم الصوت الذي يناقش أصوات اللغة دون النظر إلى الوظيفة والمعنى الموجود في تلك الأصوات. تتم دراسة الصوت كظاهرة طبيعية، وليس كأداة اتصال تهدف إلى نقل محتويات القلب إلى المتحدث. أعضاء الكلام ووظائفها، والمخارج وطبيعة الأصوات، وكيفية إصدار الأصوات، وأصوات الحروف المتحركة، والحروف الساكنة وأجزاء الكلمات مدرجة في المواد الصوتية. يناقش علم الصوت أصوات لغة معينة من خلال النظر في الوظيفة والمعنى الذي تحتويه. يسمى علم الأصوات. مشكلة التفاعل بين الأصوات، الإدغام، الإخفاء، الإمالة الكبرى والإمالة الصغيرة، الإصمام، الروم، التشديد، التجويد، الطول القصير، والوقف هي المادة الرئيسية في علم الأصوات.¹³

علم الأصوات هو موضوع دراسة علم الأصوات، ومصطلح علم الأصوات يأتي من اللغة اليونانية *phone* = الصوت، و *logos* = العلم. حرفياً علم الأصوات هو العلم الذي هو جزء من علم اللغة الذي يدرس الأصوات. موضوع دراسة علم الأصوات هو صوت اللغة، وهو ما يسمى القواعد (الصوتيات/*fonetik*) ويدرس أيضاً الصوتيات، وهو ما يسمى قواعد الصوت (الفونيمات/*fonemik*). وهكذا فإن علم الأصوات يدرس أصوات اللغة بشكل عام ووظيفي.¹⁴ يرى علم الأصوات أيضاً أن أصوات الكلام

¹³ Ahmad Sayuti Anshari Nasution, *Bunyi Bahasa 'Ilm Al-Ashwat Al-'Arabiyyah*, (Jakarta: AMZAH Bumi Aksara, 2018), h.5-6

¹⁴ Lina Marlina, *Pengantar Ilmu Ashwat*, h.19

كوسيلة للغة تشبه الأشياء أو المواد تمامًا. وبالتالي تعتبر الأصوات مواد أولية، كالحجر والرمل والأسمنت كمادة أولية، مثل الحجر والرمل الأسمنتي كمادة أولية لبناء المنزل. وفي الوقت نفسه، علم الصوتيات هو دراسة علم الأصوات الذي يرى أن أصوات الكلام هي جزء من نظام اللغة. أصوات الكلام هي أصغر العناصر المادية التي تشكل جزءًا من بنية الكلمات وتعمل أيضًا على تمييز المعنى.^{١٥}

وهناك رأي آخر يقول بأن علم الصوتيات فرع من فروع علم اللغة الذي يدرس المسائل الصوتية.^{١٦} والمراد بالصوت هو نطق الصلاة أو نطقها باللغة العربية. الكلام الصحيح في التعبير هو الشيء الرئيسي الذي يجب مراعاته في التواصل حتى يتم نقل ما يريد المتحدث نقله بشكل صحيح. وفي هذا الصدد، يتضح أن علم الصوتيات هو فرع من فروع علم اللغة الذي يجب أن يدرسه الطلبة حتى يتم تطبيق نطق أو نطق أصوات الحروف العربية بشكل صحيح وبناءً على قواعد اللغة الموجودة.

يمكن دراسة علم الصوتيات إلى ثلاثة أجزاء يمكن دراسة المسائل المتعلقة بها: (١) الصوتيات الصوتية (٢) الصوتيات اللفظية (٣) الصوتيات السمعية. الصوتيات الصوتية هي فرع من علم الصوتيات الذي يبحث في الخصائص الفيزيائية وأصوات اللغة. كلمة الصوتيات تعني فرع الفيزياء الذي يشمل عناصر الصوت، في سياق اللغة، الأصوات المنقولة في الكلام. يُطلق على الصوتيات الصوتية أيضًا اسم الصوتيات الفيزيائية، أو الصوتيات الرياضية، أو الصوتيات الآلية، لأنها تتعامل مع الموجات الصوتية التي تنتشر في الهواء. الصوتيات اللفظية هي فرع من علم الصوتيات الذي يدرس آليات أعضاء الكلام البشرية التي تعمل على إنتاج أصوات اللغة وكيفية تصنيف أصوات اللغة المختلفة. والأخير هو علم الصوتيات السمعي، وهو فرع علم الصوتيات الذي يدرس أصوات اللغة عندما تصل هذه الأصوات إلى أذن المستمع، سواء من الناحية النفسية أو العقلية.^{١٧}

¹⁵ Masnur Muslich, *Fonologi Bahasa Indonesia* (Tinjauan Deskriptif Sistem Bunyi Bahasa Indonesia), (Jakarta: Sinar Grafika Offset, 2009), h.2

¹⁶ Indirawati dan Mardian, *Fonetik dan Fonologi*, (Malaysia: PTS Akademia, 2012), h.2

¹⁷ Lina Marlina, *Pengantar Ilmu Ashwat*, h.20-22

تحليل الأخطاء الفونيتيك هو أسلوب لتحليل الأخطاء اللغوية مصمم لفحص العمليات الصوتية للقراءة والنطق. يمكن استخدام هذه الطريقة كأداة للبحث عن القدرات ويمكن أن تساعد في توضيح أوجه التشابه والاختلاف في الأداء الصوتي في اللغات. هناك ٤ أشكال للصوت في الأخطاء الفونولوجية ، وهي أشكال الكلمات، والعبارات، والجمل، والجمل. أمثلة على الأخطاء في نطق كلمة سمك (*ikan*) مع كلمة سماء (*langit*). وفقاً لماير، فإن علم الأصوات هو مشكلة في النطق، حيث يتم تحقيق إطار ومحتوى الأفكار التي تم تصويرها في عقل الشخص في شكل أصوات.¹⁸ وبحسب جورج في " *Common Error in Language Learning* " ينص على أن الخطأ هو شيء غير متوقع (*unwanted form*)، وهذا النوع من الكلام هو نوع من الكلام المخالف لبنية اللغة وأحكامها.

الهدف هو تحليل الأخطاء الفونيتيك حتى يتمكن المتحدثون من استخدام اللغة بشكل جيد وصحيح. يجب أن تكون قراءة وكيفية قراءة النصوص العربية متوافقة مع القواعد الحالية. وإذا كانت الكلمات التي تخرج من اللغة الشفهية لا تتفق مع القواعد المعمول بها، فسيؤدي ذلك إلى الارتباك عن المعنى الذي سيتم نقله في النص العربي. على الرغم من أن الأخطاء في تعلم اللغة ليست شيئاً غريباً في التعلم، لأنها جزء من عملية التعلم. ومع ذلك، يتفق خبراء اللغة ومعلمو اللغة على أن الأخطاء اللغوية يمكن أن تعطل تحقيق أهداف تدريس اللغة.

ولذلك فإن الاخطاء الفونيتيك في اللغة هي أخطاء يجب تجنبها لأنها ستؤثر على الأخطاء والفهم. الأخطاء التي تحدث في اللغة العربية هي الأخطاء التي كثيراً ما توجد في الحياة اليومية لأنها لا تزال في مرحلة التعلم والتعليم. إلا أن اللغويين متفقون على أن الاخطاء الفونيتيك يمكن أن تعيق عملية تحقيق أهداف تعليم اللغة نفسها، بل هناك تعبيرات أكثر تطرفاً تنص على أن الاخطاء الفونيتيك لدى الطلبة هي مؤشر على فشل تدريس اللغة. لذلك يجب تحليل الاخطاء الفونيتيك التي يرتكبها الطلبة للبحث عن

¹⁸ M. Firdaus, "Analisis Kesalahan Fonetik Maharah Qiraah Pada Mahasiswa", *TA'DIB: Jurnal Pemikiran Pendidikan*, Vol. 12 No. 2 (2022). h.2-3

المشكلات وطرق التعلم الأكثر ملاءمة حتى لا تستمر الأخطاء التي يرتكبها الطلبة. تكمن أهمية دراسة الاخطاء الفونيتيك في تصحيح أخطاء النطق التي تحدث غالبًا عند نطق الجمل العربية، والتي من الممكن أن تغير نطق الحروف الساكنة وينتج عنها تغير في المعنى.

المشاكل المتعلقة بالاطعء الفونيتيك هي قراءة النصوص وخاصة قراءة النصوص العربية. تعد القدرة على قراءة النصوص العربية من المهارات التي يجب أن يتمتع بها الطلبة. أحد أسباب عدم قدرة الطلبة على قراءة النصوص العربية هو عدم تجانس أو عوامل اللغة نفسها مثل النطق أو النطق، الكتابة من اليمين إلى اليسار للبحث عن معنى أو معنى كلمة وجملة، بنية الجملة، التعلم المحدود الموارد والبيئة الطلبةية وما إلى ذلك. ومع ذلك، لا يزال هناك معلمون لا يدركون قدرات الطلبة، ويميلون إلى تعميم القدرات أو المهارات التي يمتلكها الطلبة في فهم النصوص العربية.

مدرسة العالية دار الفلاح هي مستوى تعليمي تابع لمؤسسة إدريس يعقوب، وتقع في قرية كامبونج بارو، باتو بوتوك، تيلوك بيتونج بارات، بندر لامبونج. والتي تتمثل مهمتها في إنشاء مرشحين دينيين ذوي معرفة، وإنشاء علماء دين، وإنشاء مرشحين محترفين ودينيين ماهرين.¹⁹ لديها نظام تعليمي رسمي يقوم بتدريس التعليم العام والإسلامي، مع دروس إضافية تعتمد على الحديثة مثل دروس اللغة، إملاء، خط العربي، المطالعة وغيرها الكثير. انطلاقًا من المشكلات التي كانت موجودة عند إجراء البحث بمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندر لامبونج، أنه عندما يقوم الباحث بالملاحظات ، يجد الباحث أخطاء الفونيتيك في عملية تعلم قراءة النصوص العربية تظهر أكثر في الصف العاشر من البرنامج الذي مدته ثلاث سنوات ، يرتكب العديد من الطلبة أخطاء الفونيتيك عند نطق الحروف العربية. حيث أن طلبة الصف العاشر في البرنامج لمدة ثلاث

¹⁹ Hasil Dokumentasi Madrasah Aliyah Pondok Pesantren Darul Falah Batu Putuk Bandar Lampung, tanggal 10 April 2023

سنوات هم طلبة جدد لم يدرسوا اللغة العربية من قبل أو يعرفون القليل عن اللغة العربية ويدرسون في مدرسة عالية دار الفلاح التي تقوم على المعهد.²⁰ في دراسة اللغة العربية، بالطبع هناك بعض الأخطاء. مثل الاخطاء الفونيتك التي حدثت لطلبة الصف العاشر بمدرسة العالية دار الفلاح في باتو بوتوك، بندر لامبونج. بناءً على نتائج البحث والمقابلات المباشرة مع الأستاذ ييات نور هداية كمدرس يدرس مواد اللغة العربية في الصف العاشر، وقال إنه لا يزال هناك بعض الطلبة يجدون صعوبة في تعلم اللغة العربية، مثل نطق حرف "ش" (Syin) يصبح "س" (Sin)، لأن هذا الحرف يصعب نطقه، ثم النطق حرف "ث" (Tsin) يصبح "ش/س" (Syin/Sin). بحيث تحدث أخطاء في النطق (اللفظي) عند ممارسته في الأنشطة اليومية. ولا يزال هناك الكثير من الطلبة يقولون أن الحروف العربية لا تتطابق مع مخارج الحروف. على سبيل المثال، شجَع يتغير إلى سَجَع، حَيْث يتغير إلى حَيْس/ حَيْش، جَاء يتغير إلى جَاع.²¹ فيما يلي بعض الأمثلة على الاخطاء الفونيتك التي تظهر لدى طلبة الصف العاشر بمدرسة العالية دار الفلاح في باتو بوتوك، بندر لامبونج:

الجدول. ١.١

نمرة	اسماء الطلبة	حرف الهجائية	أخطاء النطق
1	Kevin Pratama	ش (Syin)	س (Sin) مقروء
2	Ahmad Riziq Khadafi	ء (Hamzah)	ع (Ain) مقروء
3	Ferdi Mahendra P	ء (Hamzah)	ع (Ain) مقروء
4	M. Aditya Pratama	ش (Syin)	ث (Tsa) مقروء
5	Muhammad Rizki	ث (Tsa)	س (Sin) مقروء
6	Putri Alika	ث (Tsa)	س (Sin) مقروء
7	Dona Laila Safitri	ء (Hamzah)	ع (Ain) مقروء
8	Nazwa Laura Yunisa	ث (Tsa)	س (Sin) مقروء

²⁰ Hasil Dokumentasi Madrasah Aliyah Pondok Pesantren Darul Falah Batu Putuk Bandar Lampung, tanggal 10 April 2023

²¹ Hasil Dokumentasi Madrasah Aliyah Pondok Pesantren Darul Falah Batu Putuk Bandar Lampung, tanggal 10 April 2023

9	Alisa Mandasari	ش(Syin)	س مقروء (Sin)
10	Dedi Irawan	ث(Tsa)	ش مقروء (Syin)

استناداً إلى الجدول ١، هناك عدة عوامل تسبب الأخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية التي تحدث في الصف العاشر بمدرسة العالية دار الفلاح في باتو بوتوك، بندر لامبونج وبصرف النظر عن ذلك، فإن العوامل التي تحدث في الأخطاء الفونيتك تظهر من المهارات أو القدرات التي يمتلكها الطلبة، لأن كل طالب لديه مهارات أو قدرات مختلفة. ويمكن ملاحظة ذلك أيضاً من اللغة المستخدمة في البيئة المحيطة. غالباً ما تحظى أخطاء هؤلاء الطلبة باهتمام قليل من المعلمين.

يتم تقييم تعلم اللغة العربية للطلبة في نهاية كل فصل دراسي من خلال إجراء اختبار شفوي لقراءة الكتب العربية. يقرأ الطلبة الكتب المقدمة أمام ٣ ممتحنين. ومع ذلك، لا يزال هناك بعض الطلبة الذين يخطئون في نطق (صوتيات) الجمل العربية، بينما إذا نظرت إلى المستوى التعليمي، فيجب أن يكون الطلبة قادرين على نطق الجمل العربية بشكل جيد وصحيح، لأن لديهم وقت طويل ليتمكنوا من ذلك. تعلم اللغة العربية بشكل سليم ووفق قواعدها. وهذا يدل على أن الجهود الرامية إلى تطوير قدرة الطلبة على نطق الجمل العربية بشكل جيد ووفقاً للقواعد لم تكن تسير على النحو الأمثل.

ومن الخلفية التي تم شرحها، والدراسات من بحوث السابقة، يقوم المزيد من الباحثين بفحص مناقشات علم الفونولوجية حول أخطاء الحروف ومعانيها. لذلك يهتم الباحث بإجراء بحث حول تحليل الأخطاء الفونيتك المتعمقة. مع الهدف الرئيسي لتحليل وإيجاد عوامل المشاكل في قراءة النصوص العربية، مثل ما هو شكل الأخطاء الفونيتك الموجودة وكيف يحاول المعلم التغلب على هذه الأخطاء الفونيتك بحيث لا يزال هناك بعض الطلبة الذين لا يلتزمون بالقواعد أو القواعد جهود المعلم قصوى لكن قدرتهم على التعلم منخفضة للطلبة. ولتحقيق هذا الهدف الرئيسي يستخدم الباحث أسلوب التحليل النوعي الوصفي. وهذا ما يجعل الباحث يرغب في دراسة "تحليل أخطاء الفونيتك في

قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر في المدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج".

ج. التركيز على البحث والتركيز الفرعي منه

من وصف خلفية البحث أعلاه، يركز هذا البحث على تحليل الأخطاء الفونيتيك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك. وينقسم محور هذا البحث إلى ٣ محاور بحثية فرعية، وهي:

١. الاخطاء الفونيتيك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج
٢. العوامل التي تسبب الاخطاء الفونيتيك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج
٣. حاول المعلم للتغلب على الاخطاء الفونيتيك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج

د. مشكلة البحث

١. كيف أشكال الاخطاء الفونيتيك التي تحدث في الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج؟
٢. ما هي العوامل التي تسبب الاخطاء الفونيتيك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج؟
٣. كيف يحاول المعلمون التغلب على الاخطاء الفونيتيك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج؟

هـ. أهداف البحث

أهداف هذا البحث هي كما يلي:

١. لمعرفة أشكال الاخطاء الفونيتيك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج
٢. ليحلل العوامل تسبب الاخطاء الفونيتيك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج

٣. الكشف عن محاولة التي ينبغي أن يبذلها المعلمون للتغلب على الاخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدراصة العالفة دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج.

و. فوائد البحث

أما الفوائد التي يتوقعها الباحثون في هذا البحث فهي كما يلي:

١. الفوائد النظرية

- أ) ومن المؤمل أن تؤدي نتائج هذا البحث إلى زيادة المعرفة بأشكال متعددة من الاخطاء الفونيتك التي تحدث في دراسة اللغة العربية.
- ب) كشف عن العوامل التي تحدث في الاخطاء الفونيتك ويمكن أن تقدم حلولاً للمشكلات التي تحدث في تعلم اللغة العربية لتحقيق هدف التعلم.
- ج) ويمكن أن تكون مادة دراسية في محاولة لتعميق المعرفة حول الاخطاء الفونيتك في تعلم اللغة العربية.

٢. الفوائد العملية

ومن المتوقع أن يعود هذا البحث بالفوائد على مختلف الأطراف وهم الطلبة والمعلمين والمدارس على النحو التالي:

أ) للطلبة

ومن المؤمل أن توفر المعلومات والفهم حول أهمية نطق النصوص العربية بشكل جيد وصحيح حتى لا يكون هناك أخطاء في هدف النص المقروء والغرض منه وكذلك في معناه.

ب) للمعلمين

ومن المأمول أن يؤدي ذلك إلى تحفيز المعلمين بالمدراصة العالفة دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج، على تقديم نظرة عامة عن أهمية الصوتيات في أخطاء نطق الطلبة في النصوص العربية، حتى يتمكن المعلمون من اتخاذ الإجراء المناسب للتغلب على هذه المشكلة.

ج) للمدارس

ومن المؤمل أن يقدم لمحة عامة عن وضع الطلبة في قدرتهم على قراءة النصوص العربية من منظور صوتي، بحيث يمكن أن يصبح اعتبارًا لتحديد سياسات المدارس لدعم تحسينات التعلم والمساهمة في الرغبة في تعلم اللغة العربية. بالمدارس العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج.

ز. البحوث السابقة ذات الصلة

في كل بحث رساية علمية، من المؤكد أن هناك حاجة إلى دراسات سابقة كأساس ودليل على أن البحث الذي يتم إجراؤه أصلي حقًا ويتجنب الانتحال. وبصرف النظر عن ذلك، فإن الغرض من إجراء مراجعة أو مراجعة البحوث السابقة ذات الصلة هو تبرير أهمية البحث المقترح وشرح الاختلافات بين البحوث السابقة والبحوث المقترحة. وفيما يلي العديد من الدراسات التي اعتمد عليها الباحثون كأساس في إجراء هذا البحث:

نمرة	اسم وموضوع	نوع البحث	نتائج	مساومة	اختلاف
1	رساية علمية حليلة الحسنة "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف السابع أ في مدرسة روضة الجنة ناتار جنوب لامبونج"	هذا البحث هو البحث النوعي	تظهر نتائج هذا البحث أن أشكال الأخطاء الصوتية التي تحدث غالباً عند قراءة النصوص العربية هي أخطاء في الأصوات من وجهة نظر عوامل النطق، ومنها: (١) الأصوات القمية السنية السنخية. (٢) الأصوات بين الأسنان. (٣) الأصوات الأمامية الحنكية. (٤)	البحث النوعي وكلاهما يدرس الأخطاء في قراءة النصوص العربية	يبحث بحث حليلة الحسنة في الأخطاء لدى طلبة المدرسة الثانوية يقوم الباحثون بفحص الأخطاء لدى طلبة. على ذلك، يستخدم هذا البحث تقنيات البيانات في شكل الملاحظة والمقابلات

			<p>الصوت الظهري اللهوي. (٥) أصوات ظهرانية حلقيه. (٦) الأصوات الطيارية السنخية. (٧) أصوات الجذر البلعومي. أما الأخطاء الصوتية من حيث طريقة النطق فهي: (١) الأصوات الاحتكاكية. (٢) صوت فرقة. الفرق بين بحث الأخت حلية الحسنة وبحث الباحثين هو أن بحثها يناقش الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية بين الطلبة في مدرسة رودالتول جنة ناتار، جنوب لامبونج. وفي الوقت نفسه، فإن التشابه هو أن كلاهما يبحث في الأخطاء الصوتية</p>	<p>والتوثيق والاختبارات الشفهية. وفي الوقت نفسه، يستخدم الباحثون تقنيات جمع البيانات في شكل الملاحظة والمقابلات والوثائق.</p>
--	--	--	---	--

			في الجانب الصوتي. ^{٢٢}		
2	رسالة علمية إيوان فخري "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية في اللغة العربية مادة الصف ٥ ب طلبة جامعة الإرشاد الإسلامية سيمارانج ٢٠١٨/٢٠١٩"	هذا البحث هو بحث نوعي باستخدام منهج التحليل الوصفي	تظهر نتائج هذا البحث أن أشكال الأخطاء في قراءة النصوص العربية التي تحدث في مدرسة الإرشاد سيمارانج تنقسم إلى قسمين، هما تغيير الصوت وتخفيض الصوت. العوامل التي تسبب أخطاء في قراءة النصوص العربية هي المواد التعليمية الأقل إثارة للاهتمام، صعوبة التركيز لدى الطلبة، الاعتقاد بأن اللغة العربية مادة صعبة التعلم، عدم كفاية المرافق والبنية التحتية، نقص دعم الوالدين في دروس اللغة العربية،	البحث النوعي وكلاهما يدرس الأخطاء في قراءة النصوص العربية	يبحث بحث م. إيوان فاخري في الأخطاء الصوتية بينما يبحث الباحث في الأخطاء الصوتية. التالي يكمن في وقت ومكان البحث.

²² Haliyatul Hasanah. (2018). Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa kelas VII A MTs Raudhlatul Jannah Natar Lampung Selatan. *Skripsi UIN Raden Intan*. h. 10.

			اللغة الأم والعوامل البيئية ، وقلة اهتمام الطلبة بالتعلم. وتتمثل الجهود التي بذلها المعلمون في خلق تعلم ممتع، وإيلاء اهتمام خاص للطلبة الذين يعانون من ضعف في قراءة النصوص العربية، وإعداد المرافق والبنية التحتية الخاصة بهم التي لم تتوفر بعد . ٢٣		
3	رساية علمية يوليانا روزاليا بانجايتان "تحليل أخطاء القراءة لدى طلبة مدرسة المنار بولو رجا أسان في قراءة النصوص العربية"	هذا البحث هو بحث ميداني (بحث ميداني) باستخدام المنهج الوصفي التحليلي	وقد أسفرت نتائج هذا البحث عن تسجيل نصوص الخطاب العربي، وقد وجد الباحثون أن هناك العديد من الحروف الساكنة العربية /ض، /ق، /ط/ التي تم نطقها	وقد بحث كلاهما في الأخطاء في قراءة النصوص العربية، وبحثنا في الأخطاء الصوتية	يبحث بحث يوليانا روزاليا بانجايتان في الأخطاء لدى طلبة المدرسة الثانوية، بينما يدرس الباحثون الأخطاء لدى طلبة الماجستير. علاوة على

²³ M. Iwan F. (2019). ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM MEMBACA TEKS BAHASA ARAB MATA PELAJARAN BAHASA ARAB SISWA KELAS 5 B SD AL-IRSYAD AL-ISLAMIYYAH SEMARANG TAHUN PELAJARAN 2018/2019. *Skripsi UIN Walisongo*, h. 35.

			بشكل خاطئ، وهي الحروف الساكنة الممنوعة، والحروف الاحتكاكية /ح/، /ع/، /غ/، / ث/، /ز/، /خ/، /ص/، /ش/. النسبة المتوية للأخطاء في الحروف الساكنة التوقف /ض/ ٩٦%، /ق/ ٩٠%، /ط/ ٩٤%، احتكاكي /ح/ ٩٠%، /ع/ ٩٠%، /غ/ ١٠٠%، /ث/ ٨٦%، /ز/ ٩٤%، /خ/ ٩٠%، /ص/ ٩٤%، /ش/ ٨٠%. ^{٢٤}		ذلك، يستخدم هذا البحث تقنيات جمع البيانات في شكل الملاحظة، والاستبيانات، وتقنيات التسجيل. وفي الوقت نفسه، يستخدم الباحثون تقنيات جمع البيانات في شكل الملاحظة والمقابلات والوثائق.
4	رساية علمية حفيسان كويكاما	هذا البحث هو بحث	تثبت نتائج هذا البحث أنه لا تزال	وكلاهما بحث نوعي	يبحث بحث حفيزان كويكاما

²⁴ Yuliana Rosalia Panjaitan.(2019). Analisis Kesalahan Membaca pada Siswa MTS Al-Manaar Pulu Raja Asahan Dalam Membaca Teks Bahasa Arab. *Skripsi Universitas Sumatera Utara Medan*.h.39.

"تحليل الأخطاء الصوتية في اللغة الإندونيسية في الفصل الدراسي الثاني لطلبة باتاني في جامعة الاسلامية الحكومية تولونجونج"	نوعي باستخدام منهج التحليل الوصفي	هناك بعض الأخطاء الصوتية في اللغة الإندونيسية بين طلبة الفصل الدراسي الثاني في باتاني، والعوامل التي تؤثر على هذه الأخطاء هي أهم ما زالوا متأثرين بلغتهم الأم وأن بعض الطلبة لا يزالون غير واثقين من محاولة التواصل. تقلل طريقة الخطأ هذه من علم الأصوات، حيث يُنصح الطلبة باستخدام اللغة الإندونيسية كل يوم، وغالبًا ما يتواصلون اجتماعيًا مع الشعب الإندونيسي ^{٢٥} .	وصفي وكلاهما يناقشان دراسة علم الصوت اللغوي	في الأخطاء الصوتية في اللغة الإندونيسية، بينما يدرس الباحثون الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية.	
5	رساية علمية راتنا آسيه "تحليل	هذا البحث هو بحث	نتائج هذا البحث هي الأخطاء	نفس نوع البحث	يبحث بحث راتنا آسيه في

²⁵ Hafisan Kuwekama. (2020). Analisis Kesalahan Fonologi Berbahasa Indonesia Pada Mahasiswa Patani Semester 2 Di Kampus IAIN Tulungagung. *Skripsi UIN SATU Tulungagung*. h.80

<p>الأخطاء الصوتية في مهارة القراءة النص العربي لدى طلبة الصف الحادي عشر بمدرسة السلطان أجونج الأولى الإسلامية الثانوية سيمارانج"</p>	<p>نوعي وصفي</p>	<p>الصوتية في مهارات قراءة النص العربي للفصل الحروف الساكنة المزدوجة (السيدة) والأخطاء (ال) من العوامل، والأسباب هي عامل اللغة (اللسانيات) نفسه، وانخفاض الدافعية في التحدث وعدم تطبيق اللغة العربية .</p> <p>٢٦</p>	<p>وكلاهما بحث في قراءة النصوص العربية</p>	<p>الأخطاء الصوتية، بينما يدرس الباحثون الأخطاء الصوتية. علاوة على ذلك، استخدمت تقنيات جمع البيانات في هذا البحث الاختبارات والمقابلات والتوثيق، بينما استخدم الباحثون تقنيات الملاحظة والمقابلات والتوثيق.</p>
---	------------------	--	--	---

بناء على هذا التفسير يمكن استنتاج أن البحث حول تحليل الأخطاء الفونيتيك في قراءة النص العربي لطلبة الصف العاشر في مدرسة عالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج يختلف عن البحث السابق الذي يناقش جوانب صوتية أكثر عمومية ، بينما تركز هذه الدراسة بشكل أكبر على مناقشة الجوانب الصوتية التي ناقشها طلاب مدرسة عالية دار الفلاح الصف العاشر الذين تخرجوا من خلفيات من مدارس مختلفة ، وليسوا على دراية بتعلم اللغة العربية أو على دراية قليلة بتعلم اللغة العربية. محور اهتمام الباحثين

²⁶ Ratna Asih. (2020). Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang. *Skripsi Universitas Negeri Semarang*. h.120-121

لتحليل الأخطاء الصوتية (جوانب النطق) في نظرية سخخالد ناسوتيون مع تفرد الطلبة من مختلف الخريجين. وليس من الخريجين الذين يعرفون اللغة العربية أو لا يعرفون اللغة العربية ، لذلك يهتم الباحث بإجراء البحوث والتحليل من الأخطاء التي تطرأ. أيضا ، لأنه انطلاقا من مجموعة الأوراق العلمية ، لم يفحص أحد الأخطاء الفونيتك مع دراسات الحالة في مدرسة عالية دار الفلاح باتو بوتوك ، بندار لامبونج. وانطلاقا من العوامل وبيانات الخطأ التي وجدها الباحث في تلك المدرسة.

ح. منهج البحث

الطريقة التي يستخدمها الباحثون في هذا البحث هي طريقة وصفية تحليلية نوعية حيث التحليل هو "الطريقة التي يستخدمها الباحثون في جمع بيانات البحث".²⁷ يهدف هذا البحث إلى الحصول على بيانات ومعلومات تتعلق بتحليل الأخطاء الفونيتك للطلبة بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج. تم اختيار مشكلة الاخطاء الفونيتك لأن الباحث وجد أنه لا يزال هناك بعض الطلبة الذين يجدون صعوبة في تعلم اللغة العربية، مما أدى إلى حدوث أخطاء في نطق الحروف العربية، حيث تعتبر قراءة النصوص، وخاصة قراءة النصوص العربية، من المهارات المرتبطة لنطق الحروف العربية لذا اهتم الباحث بإجراء بحث حول الأخطاء في قراءة النصوص العربية.

كانت المواضيع في هذا البحث عشرين طالبًا من الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج. أجرى الباحث بحثًا في شكل دراسة أولية في كل فصل بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج، ووجد الباحث أن الاخطاء الفونيتك كانت أكثر تكرارًا في الصف العاشر (العاشر). تم اختيار هؤلاء الطلبة العشرين لأنهم طلبة جدد يدخلون بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج على مستوى المدرسة العالية، لأن معظم المشاركين كانوا من خريجي المدارس الثانوية الإسلامية ولا يعرفون الكثير من اللغة العربية. وباستخدام هذه الطريقة فإن البيانات التي

²⁷ Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. (Jakarta: Rineka Cipta, 2006) h.192

يتم الحصول عليها ستكون أكثر دقة حتى يمكن تحقيق أهداف هذا البحث. وفيما يلي تفاصيل بشأن أساليب البحث التي تم تنفيذها.

١. نوع البحث

يستخدم البحث في هذا البحث منهج البحث النوعي، حيث يصف الباحث ويفحص الأخطاء الفونيتك لدى الطلبة عند قراءة النصوص العربية. وترجع مراعاة الباحث في اختيار الطريقة النوعية إلى أن نتائج البحث ومناقشته تتطلب كلمات أو جمل تصف أو تشرح بالتفصيل الأخطاء الفونيتك للطلبة في قراءة النصوص العربية. وهو إجراء بحثي ينتج بيانات وصفية نوعية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الأشخاص والسلوك الملاحظ.^{٢٨} في البحث، يقوم الباحثون بتحليل موضوعات البحث من خلال ربط البيانات التي تم الحصول عليها بالحقائق التي تحدث في الميدان.

تم اختيار هذا النوع من البحث الوصفي لأن البحث المستخدم يصف الأحداث التي تحدث وتتعلق بالحاضر. يريد المؤلف وصف الأخطاء اللغوية لدى الطلبة في قراءة النصوص العربية من حيث علم الأصوات، والدراسات الصوتية. في البحث عن حالة مجموعة بشرية، أو موضوع، أو مجموعة من الشروط، أو نظام فكري، أو فئة من الأحداث في الوقت الحاضر، يتم استخدام طريقة وصفية.^{٢٩} الهدف من البحث الوصفي هو إنشاء أوصاف منهجية أو صور أو لوحات بالإضافة إلى العلاقات بين الظواهر التي يتم التحقيق فيها. لذلك تم اختيار طريقة البحث النوعي الوصفي لأنها تتوافق مع البحث الذي أجراه الباحث، أي وصف الوضع أو وصف شكل الأخطاء الفونيتك لطلبة الصف العاشر بالمدارس العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج. وبصرف النظر عن ذلك، فهو أيضًا لشرح العوامل التي تسبب هذه المشكلات، وكيف يبذل المعلم الجهود.

²⁸ Andi Prastowo, *Metode Penelitian Kualitatif dalam Rancangan Penelitian*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2016) h.22

²⁹ Moh Nazir, *Metode Penelitian*, (Bogor: Penerbit Ghalia Indonesia, 2011), h.52

٢. التركيز ووحدة التحليل

وحدة التحليل هي وحدة محددة يتم أخذها بعين الاعتبار كموضوع أو هدف للبحث (الهدف المستخدم للتحليل أو محور البحث). وحدة التحليل للبحث يمكن أن تكون كائنات، أفراد، مجموعات، مناطق وأوقات معينة حسب محور البحث. وحدة التحليل في هذا البحث هم طلبة بالمدراة العالفة دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج يعتمد اختيار الطلبة على معلومات من معلم الفصل/الأستاذ وملاحظات الباحث عند إجراء الملاحظات.

٣. زمان ومكان البحث

البحث المعنون " تحليل أخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدراة العالفة دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج". بدءًا من ٣ أبريل ٢٠٢٣، مع تحديد موقع البحث بالمدراة العالفة دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج، الواقعة على وجه التحديد في شارع. وا. الرحمن، كامبونج بارو، باتو بوتوك، تيلوك بيتونج الغربية بندر لامبونج.

٤. البيانات ومصدرها

البيانات أو موضوعات البحث هي أي شيء على شكل حقائق أو أرقام يمكن استخدامها كمادة لتجميع المعلومات التي هي هدف البحث. البيانات المستخدمة كمرجع في هذا البحث مأخوذة من مصادر مختلفة. وفي الوقت نفسه، مصادر البيانات هي المصادر التي يستخدمها الباحثون للحصول على المعلومات أو البيانات اللازمة في البحث. البيانات التي تم الحصول عليها من هذا البحث تشمل البيانات الأولية والثانوية.

أ) مصدر البيانات الأساسي في هذا البحث هو مقابلة مع مدرس اللغة العربية للصف العاشر بالمدراة العالفة دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج، المتعلقة بالشروط، لغة الطلبة في نطق النصوص العربية للفصل العاشر بالمدراة العالفة دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج، ومقابلات

مع ٢٠ عينة من طلبة برنامج ٣ سنوات بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج، فيما يتعلق بمواضيع اللغة العربية.

ب) مصادر البيانات الثانوية في هذا البحث هي الوثائق الداعمة للبحث، وتحديدًا في شكل كتب ومذكرات وبيانات تتعلق بالمدارس ووثائق التعلم بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج، بالإضافة إلى نتائج التوثيق مثل: الصور والفيديو والتسجيلات.

٥. تقنية جمع البيانات

تعتبر تقنيات جمع البيانات هي الخطوة الرئيسية في البحث، لأن الهدف الرئيسي للبحث هو الحصول على البيانات. يمكن إجراء البيانات في البحث النوعي وتقنيات جمع البيانات عن طريق الملاحظة والمقابلات والتوثيق.

أ) الملاحظة

أول تقنية لجمع البيانات في هذا البحث هي الملاحظة، وهي عملية أو طريقة لجمع البيانات حيث يقوم الباحثون ذوو الخبرة في البرنامج بملاحظة السلوك بعمق كشيء يحدث بشكل طبيعي. يحاول الباحث فهم كل موقف مع المخبرين أو مصادر المعلومات. يتم جمع البيانات من خلال الاتصال المباشر بالوضع الفعلي أو الواقع.³⁰ وقد تم استخدام هذه التقنية لفهم جوانب مختلفة من الأخطاء الفونيتيك في اللغة العربية، وقدم الباحث ملاحظاته على الفصل وتكون البيانات المأخوذة على شكل أخطاء صوتية عربية، أو ظروف الطلبة أو سلوكهم، وإعداد المعلم في التدريس، وطرق التدريس، وإتقان الفصل. تم تنفيذ هذه الملاحظة عندما كان تعلم اللغة العربية يحدث.³¹

ب) المقابلة

³⁰ A. Muri Yusuf, *Metode Penelitian*, (Jakarta: Prenadamedia Grup, 2014), h.389

³¹ Hasil Dokumentasi Madrasah Aliyah Pondok Pesantren Darul Falah Batu Putuk Bandar Lampung, tanggal 10 April 2023

التقنية التالي لجمع البيانات في هذا البحث هو المقابلة، وهي إحدى التقنيات التي يمكن استخدامها لجمع بيانات البحث. ويمكن القول أن المقابلة هي حدث أو عملية تفاعل بين القائم بالمقابلة ومصدر المعلومات أو الشخص الذي تجري المقابلة معه من خلال الاتصال المباشر. هذه المقابلة مزودة بالتسجيلات لمعرفة معلومات أكثر تفصيلاً وعمقاً من المخبر فيما يتعلق بمحور المشكلة قيد الدراسة. ومن هذه المقابلة تم الحصول على ردود أو آراء. في هذا البحث، تم استخدام المقابلات للحصول على معلومات حول آراء المعلمين وآراء الطلبة فيما يتعلق بعوامل الإخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية بالمدارس العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج.

ج) التوثيق

التقنية النهائية لجمع البيانات في هذا البحث هو التوثيق، على الرغم من أنه طبيعي، إلا أنه يتم الحصول عليه في الغالب من مصادر بشرية من خلال الملاحظة والمقابلات. لكن هناك مصادر أخرى غير البشر وهي الوثائق. تُستخدم وثائق البحث وفقاً لجوبا ولينكولن كما نقلتها الوسيلة للأسباب التالية:

- ١) تعتبر الوثائق مصدر بيانات غني ومستقر ومشجع.
- ٢) مفيدة كدليل على الاختبار.
- ٣) بما يتفق مع الطبيعة الطبيعية للبحث النوعي حسب السياق والمولد والسياق.
- ٤) من السهل العثور عليها لأنها ليست متفاعلة
- ٥) ستفتح نتائج مراجعة المحتوى فرصاً لتوسيع نطاق المعرفة فيما يتعلق بشيء ما قيد التحقيق.^{٣٢}

³² Alwasilah, Chaedar. *Pokoknya Kualitatif: Dasar-dasar Merancang dan Melaksanakan Penelitian Kualitatif*, (Jakarta: Kiblat Buku Utama, 2016), h.154.

وهي متاحة بالفعل في سجلات وثائق معلم اللغة العربية وتعمل كدعم ومكمل للبيانات الأولية التي تم الحصول عليها من خلال الملاحظة والمقابلات. تشمل المستندات التي تعتبر ذات صلة بهذا النشاط ما يلي: ظروف المدرسة، بيانات من مديري المدارس، بيانات من الوثائق التي تعتبر مهمة وغيرها من الأشياء التي تعتبر ضرورية.

٦. تقنية تحليل البيانات

تقنية تحليل البيانات المستخدمة هي التحليل النوعي. ولذلك، فإن تحليل البيانات لا يريد الإحصائيات. وهذا يتماشى مع قول بوجدان وبيكلين بأن تحليل البيانات يشمل أنشطة جمع البيانات وتنظيم البيانات وتقسيمها إلى وحدات يمكن إدارتها وتولييفها والبحث عن الأنماط وإيجاد ما هو مهم وما سيتم دراسته وتحديد ما سيتم الإبلاغ عنه.^{٣٣} يقول شتراوس أن البحث النوعي قد يستخدم العديد من التقنيات المتخصصة غير الرياضية (التحليل النوعي قد يستخدم مجموعة متنوعة من التقنيات غير الرياضية المتخصصة). إن تقنيات تحليل البيانات في البحث الكمي التي سيتم استخدامها واضحة، ويمكن أن ترتبط مباشرة بالصياغة للمشكلة التي يجب الإجابة عليها والفرضية المقترحة.^{٣٤}

بناءً على ما ورد أعلاه، يبدو أن تحليل البيانات في البحث النوعي أصعب من تحليل البيانات الكمية، لأن أدوات تحليل البيانات النوعية لا يمكن صياغتها بشكل واضح بعد، وقد ذكر مايلز وهوبرمان أن تحليل البيانات النوعية لا يزال يُنظر إليه على أنه فن، ويتم إجراؤه بشكل حدسي (لا يزال العديد من الباحثين النوعيين يعتبرون التحليل فناً ويشددون على النهج البديهي في التعامل معه).^{٣٥}

³³ Robert C. Bogdan dan Sari Knopp Biklen, *Qualitative Research for Education: an Introduction to Theory and Methods*, (Boston: Allyn and Bacon Inc, 2017), h.19

³⁴ Anselm L. Strauss, *Qualitative Analysis/or Social Scientist*, (Cambridge: Cambridge University Press, 2015), h.3.

³⁵ Matthew B. Miles, dan A. Michael Huberman, *Qualitative Data Analysis: A Sourcebook of New Methods*, (Baveriy Hills: Sage Publications, 2015), h.16

يقدم مايلز وهويرمان تعليمات عامة حول خطوات تحليل البيانات النوعية، أي من خلال عملية جمع البيانات وتقليل البيانات وعرض البيانات والاستنتاج أو التحقق.³⁶ العلاقة بين هذه الخطوات الأربع تفاعلية.

أ) تقليل البيانات (Data Reduction)

إن وصف البيانات من الملاحظات والمقابلات، وكذلك التوثيق من مصادر البيانات المختلفة، سوف ينتج بيانات كثيرة ومتنوعة. يؤدي تقليل البيانات في هذا البحث بشكل أساسي إلى تبسيط وتنظيم البيانات المتعلقة بتحليل الأخطاء الفونيتك في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف العاشر بالمدارس العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج.

ب) عرض البيانات (Data Display)

بيانات من مذكرات معلمي اللغة العربية، بيانات من تقييمات عملية تعلم اللغة العربية مع تقييمات طرق تعلم اللغة العربية، والتي تم تخفيضها، بعد أن تم تقليل كمية البيانات الكبيرة وجمعها بشكل صحيح بحيث يسهل فهم البيانات على حد سواء من قبل الباحث نفسه ومن قبل الآخرين، البيانات التي يحتاج إلى تقديمها. يمكن أن يستخدم عرض البيانات الرسوم البيانية أو مصفوفات المخططات الانسيابية أو الجداول. ثم يتم فحص البيانات التي تم تقديمها مرة أخرى، سواء من قبل الباحث نفسه أو من قبل أشخاص آخرين، لمعرفة ما إذا كانت مستقرة وتتوافق مع التوقعات أم لا. إذا لم يكن الأمر كذلك، يعود الباحث إلى الميدان.

ج) استخلاص النتائج

الاستنتاجات الأولية المطروحة لا تزال مؤقتة، وسوف تتغير إذا لم يتم العثور على أدلة داعمة في المرحلة التالية من جمع البيانات. ومع ذلك، إذا كانت الاستنتاجات المقدمة في مرحلة مبكرة مدعومة بأدلة صحيحة وثابتة في هذا المجال، فإن الاستنتاجات المقدمة هي استنتاجات موثوقة.³⁷

³⁶ *Ibid.*, h.16

³⁷ Amri Darwis, *Metode Penelitian Pendidikan Islam Pengembangan Ilmu Berparadigma Islam*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2014), h.142-145

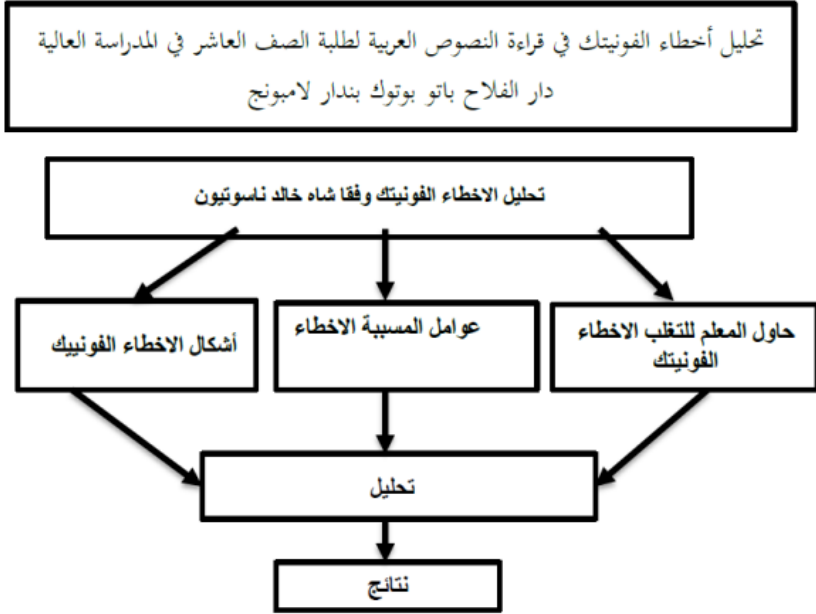
ط. الإطار النظري

الصوتيات هو مستوى لغوي يدرس الأصوات، وعلم يبحث في الأصوات الصوتية والعضوية من حيث إنتاجها، وقنوات إطلاقها، وأجزاء النطق، وخصائصها، ونقلها. في القراءة، وخاصة اللغة العربية، كثيرا ما نرتكب أخطاء في النطق أو ما يسمى بالاختفاء الفونيتيك، وبالنسبة لهذه الأخطاء الفونيتيك يتم إجراء تحليل الأخطاء وهو تحليل الأخطاء اللغوية التي يرتكبها الأفراد في استخدام لغة ثانية أثناء إنتاج الكلمات بتلك اللغة.

بناءً على المشكلات الموجودة في موقع البحث، اهتم الباحث ببحث وتحليل الأخطاء الفونيتيك للصف العاشر المدرسة العالية دار الفلاح الإسلامية الداخلية باتو بوتوك بندر لامبونج. تعلم اللغة العربية للصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندر لامبونج هو منهج مطلوب في المدرسة. بشكل عام، تعلم اللغة العربية لا يسير دائماً بسلاسة. ونظراً لأهمية النطق الجيد والصحيح للغة العربية وفقاً للقواعد المعمول بها، فإن ذلك يثير تساؤلات مثيرة للاهتمام حول أشكال الأخطاء الفونيتيك لدى الطلبة في قراءة النصوص العربية، والعوامل المسببة للأخطاء، وجهود المعلم للتغلب على هذه الأخطاء الفونيتيك. وبناءً على هذا الوصف يمكن توضيح تدفق الإطار النظري في هذا البحث من خلال الشكل التالي:

الصورة ١.١

الإطار النظري



بناءً على الإطار النظري أعلاه، هذا ما حدث لطلبة الصف العاشر بالمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندار لامبونج تواجه مشاكل في الصوتيات العربية. من خلال تحليل الأخطاء الفونيتك باستخدام النظرية التي اختارها الباحث، من المأمول أن يساعد ذلك في إجراء التحليل على البيانات الموجودة. حتى تحصل على النتائج التي تريدها. إن رؤية تأثير البيئة وقدرات الطلبة المختلفة وعادات النطق أدت إلى تغييرات في طريقة قراءة الطلبة للنصوص العربية، مما أدى إلى تغييرات في المعنى. يدرك المعلمون حدوث الأخطاء الفونيتك ويحاولون تغيير عادة نطق حروف معينة حتى لا تتكرر الأخطاء الفونيتك مرة أخرى. كما أوضحت المعلمة أنه من المهم تعلم الحروف العربية بشكل جيد وصحيح حتى لا يحدث تغيير في المعنى عند قراءة النص العربي.

إن جهود معلم اللغة العربية مثيرة للاهتمام بالنسبة للباحث لأن المبادرة التي قام بها معلم اللغة العربية حسب الباحث جيدة جداً. مع الأخذ في الاعتبار أهمية قراءة

النصوص العربية قراءة سليمة وصحيحة وفق القواعد المعمول بها والتي تتناسب طردياً مع المعنى الوارد في النص العربي. وهذا يؤثر تساؤلات حول أشكال وعوامل الأخطاء الفونيتك التي تحدث في قراءة النصوص العربية في المدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندر لامبونج، وما هي جهود معلمي اللغة العربية وحلولهم للتغلب على هذه المشكلات. من هذا البحث سيتم التعرف على عملية تحسين معلمي اللغة العربية في تصحيح الأخطاء التي يرتكبها الطلبة عند قراءة النصوص العربية في مدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندر لامبونج، بحيث يكون هذا البحث مفيداً للمدارس ويصبح مادة لتقييم التدريس والتعلم. الأنشطة داخل الفصل الدراسي.

ي. منهجية المناقشة

منهجية المناقشة هذه تقصد أن تكون نظرة عامة تصبح مناقشة البحث الذي يدرسه الباحث، بحيث يرتبط جزء وآخر ببعضهما البعض ويصبح كلاً موحداً. النظاميات تشمل:

الباب الأول: المقدمة، وتأكيد العنوان، وخلفية البحث، وتركيز البحث وتركيز الفرعي، ومشكلة البحث، وأهداف البحث، وفوائد البحث، والبحوث السابقة ذات الصلة، وطريقة البحث، ومنهجية المناقشة.

الباب الثاني: الإطار النظري، والذي يحتوي على تحليل الخطأ الفونيتك في قراءة النصوص العربية ويتضمن: أولاً: شرح تحليل الخطأ ويتضمن: التعريف والأهداف والفوائد. ثانياً: شرح الصوتيات وقراءة النصوص العربية، ومنها: شرح علم الأصوات، وتعريف الصوتيات وتقسيمها، وشرح قراءة النصوص العربية.

الباب الثالث: يحتوي هذا الباب على وصف عام لموضوع البحث وعرض بيانات البحث مع وصف عام لمدرسة العالية دار الفلاح باتو بوتوك بندر لامبونج.

الفصل الرابع: يحتوي هذا الباب على تحليل بيانات البحث ونتائج البحث المتضمنة نتائج البحث ومناقشتها.

الفصل الخامس: يحتوي هذا الباب على الاستنتاجات والتوصيات ليسهل على القارئ استيعاب جوهر الرسالة، أي الاستنتاجات والمقترحات.

الباب الثاني الإطار النظري

أ. مراجعة تحليل الأخطاء

١. تعريف التحليل

التحليل هو التحقيق في حدث لوصف الموقف الذي حدث.^{٣٨} التحليل هو خطوة فحص المشكلة، للعثور على جميع العناصر والكلمات الأساسية بين العناصر المعنية.^{٣٩} يعرف التحليل بأنه جهد منهجي لدراسة موضوع البحث عن طريق فرز أو وصف مكونات المعلومات التي تم جمعها في وحدات التحليل.

التحليل هو أيضا تقنية بحث تظهر للتوصل إلى استنتاجات من خلال تحديد خصائص معينة في الرسائل بشكل منهجي وموضوعي. وفقا لإقبال حسن قال إن التحليل هو ترجمة أو تقسيم الكل إلى أجزاء أو مكونات أصغر ، من أجل معرفة المكونات التي تبرز (لها قيم متطرفة) ، ويمكن المقارنة بين مكون مع آخر ، ويمكن مقارنة مكون واحد أو عدة مكونات مع الكل.^{٤٠} بناء على بعض التعريفات المذكورة أعلاه ، يمكن استنتاج أن التحليل هو نشاط لوصف مشكلة هي موضوع مشاكل البحث من خلال فك رموزها إلى مكونات يتم فحصها من قبل كل جزء والعلاقة بين الأجزاء ، بحيث يتم الحصول على فهم كامل.

٢. تعريف تحليل الأخطاء

تحليل الأخطاء هو عملية مراجعة إجابات الطلبة المفيدة لتحديد أنماط عدم الفهم. يركز تحليل الأخطاء على نقاط الضعف ويساعد

³⁸ Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka, 2011: 43

³⁹ Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI, *Ensiklopedia Nasional Indonesia*, Jakarta: PT Cipta Adi Pustaka, 1998:19

⁴⁰ Iqbal Hasan. *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*. (Jakarta: Bumi Aksara, 2004). h. 29

المعلمين على تصنيف أخطاء الطلبة.^{٤١} وفقاً للقاموس الكبير ، فإن التحليل الإندونيسي هو التحقيق في حدث (مقال ، فعل ، إلخ) لمعرفة الحالة الفعلية للسبب ، وجلسة المسألة ، وما إلى ذلك. تحلل نقطة من أجزاء مختلفة ودراسة الأجزاء نفسها والعلاقات بين الأجزاء للحصول على فهم وفهم سليم لمعنى الكل.

وذكر سيتياواتي أن تحليل الأخطاء هو إجراء عمل شائع الاستخدام من قبل الباحثين أو معلمي اللغة، والذي يتضمن جمع عينات الأخطاء، وتحديد الأخطاء الواردة في العينات، وشرح هذه الأخطاء، وتوضيح الأخطاء، وتقييم خطورة الأخطاء.^{٤٢}

تحليل الخطأ هو إجراء عمل. كإجراء عمل ، يحتوي تحليل الخطأ على خطوات معينة ، وهي طريقة تحليل الخطأ. ابتكر تاريغان و غنتور خطوات عمل جديدة لتحليل الأخطاء من خلال الاختيار والتسلسل والدمج. نتائج التعديل هي كما يلي: (١) جمع البيانات ، في شكل أخطاء ارتكبتها الطلبة ؛ (٢) تحديد الأخطاء وتوضيحها ، والتعرف على الأخطاء وفرزها حسب الفئة ؛ (٣) أخطاء التنبيه ، وفرز موقع الأخطاء ، وسبب الأخطاء ، وتقديم أمثلة صحيحة ؛ (٤) شرح الخطأ ، ووصف مكان الخطأ الذي تسبب فيه الخطأ ، وإعطاء أمثلة صحيحة ؛ (٥) تقدير المناطق المعرضة للخطأ ، والتنبؤ بالمواد المدروسة التي لديها القدرة على إحداث أخطاء ؛ (٦) تصحيح الأخطاء ، وتصحيح الأخطاء عندما يكون ذلك ممكناً من خلال الإعداد السليم للمواد ، والكتيبات الجيدة ، وتقنيات التدريس المتناغمة.^{٤٣}

⁴¹ Ketterline-Geller, L. R & Yovanoff, P. "Diagnostic assessments in mathematics to support intructional decision making". *Practical Assesement, Research & Evalutian*, 14 (16) (2009), h.4-5

⁴² Nanik Setyawati. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia : Teori dan Praktik*. h.12

⁴³ Henry Guntur Tarigan dan Djago Tarigan. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. (Bandung: Angkasa Bandung, 2011). h.63-64

وفقا لغنتور ، هناك أيضا تصنيف أو تصنيف للأخطاء اللغوية

التي يجب معرفتها بما في ذلك:

أ. تصنيف الفئات اللغوية

يصنف هذا التصنيف الأخطاء اللغوية بناء على المكونات

اللغوية أو أشياء أخرى من اللغويات التي تتأثر بالأخطاء أو قد تستند إلى كليهما.

ب. تصنيف الحيل السطحية

يسلط هذا التصنيف الضوء على كيفية تغير الهياكل السطحية

مثل إزالة الحبوب المهمة ، أو إضافة أشياء غير ضرورية ، أو تضليلها أو ترتيبها بشكل خاطئ.

ج. التصنيف المقارن

تصنيف يعتمد على مقارنات هياكل الصدع وأنواع البناء

الأخرى.

د. تصنيف الآثار التواصلية

ينظر هذا التصنيف إلى الأخطاء ويتعامل معها من منظور

آثارها على كل من المشاهد والقارئ.⁴⁴

٣. أهداف تحليل الأخطاء

قال سيامسول غفرون إن تحليل الأخطاء له الأهداف التالية:

أ. حدد الترتيب الذي يتم به تقديم الأجزاء أو الأشياء التي ستتعلمها في

الفصل أو النص في كتاب ، مثل العرض من الأسهل إلى الأصعب

ب. ضبط ترتيب مستوى التركيز والشرح ومواد التمرين التي تم تعلمها

ج. تخطيط البروفات والتعليم والتعلم العلاجي.

د. اختيار الأشياء لاختبار قدرات الطلبة

⁴⁴ Ibid., h.143-166

وفقا لدولاي ، مشيرا إلى أن تحليل الأخطاء له هدفان رئيسيان ، وهما:
 أ. توفير البيانات التي يمكن من خلالها إجراء استنتاجات حول طبيعة عملية تعلم اللغة.

ب. أظهر للمعلمين ومطوري المناهج أجزاء اللغة المستهدفة التي يصعب على المتعلمين تعلمها بشكل

٤ . فوائد تحليل الأخطاء

تحليل الأخطاء اللغوية له فوائد عملية ونظرية تتعلق بتعلم اللغة. ترتبط الفوائد العملية بتعلم اللغة، مما يعني مقدمة لإعداد مواد تعلم اللغة. وتسعى فوائدها النظرية إلى أساس متين لاكتساب الطفل للغة وتوضيح قدرة اللغة الأم.^{٤٦}

وفقا لغنتور ، هناك مزايا يتم الحصول عليها إذا كنت تعرف أخطاء الطلبة ، بما في ذلك:

- أ. لمعرفة السبب وما هي خلفية الخطأ.
- ب. لتصحيح الأخطاء التي وقعت من قبل الطلبة
- ج. لتقليل نفس الأخطاء في المستقبل وبعد ذلك سيستخدمها الطلبة بشكل صحيح وصحيح.

٥ . خطوات تحليل الأخطاء

تحليل الخطأ هو إجراء عمل يحتوي على خطوات. خطوات تحليل الأخطاء حسب كوردر في كتابه تحليل الأخطاء على النحو التالي:

- أ. جمع البيانات (*Data collection*)
- ب. تحديد ووصف (*Identification and deskription*)
- ج. شرح (*Explanation*).^{٤٧}

⁴⁵ Heidy Dulay. Dkk. *Language Two*. (New York: Oxford University, 1982). H.183

⁴⁶ Henry Guntur Tarigan dan Djago Tarigan. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. h. 142

⁴⁷ S. Pit. Corder. *Error Analisis*. (London: Oxford Univ. Press, 1974). h. 122

كشفت سردهار أيضا في كتاب هنري جونتور أن هناك ست

خطوات لتحليل الأخطاء على النحو التالي:

- ١) جمع البيانات في شكل أخطاء لغوية ارتكبتها متعلم اللغة (الطالب) ، على سبيل المثال في شكل اختبارات أو مقالات أو محادثات.
- ٢) تحديد وتصنيف الأخطاء من خلال التعرف على الأخطاء وفرزها بناء على النطق وتكوين الكلمات ودمج الكلمات وبناء الجملة.
- ٣) هيكلية معدلات الخطأ مثل فرز الأخطاء حسب ترددها.
- ٤) صف الخطأ ، أي صف موقع الخطأ ، وسبب الخطأ ، وإعطاء مثال صحيح.

٥) توقع أو توقع حالة اللغة المكتسبة التي لديها القدرة على التسبب في أخطاء.

٦) الأخطاء العلاجية مثل إتقان الأخطاء وتصحيح الأخطاء ، عندما يكون ذلك ممكنا القضاء على الأخطاء من خلال الإعداد السليم للمواد والكتيبات الجيدة وتقنيات التدريس ذات الصلة.^{٤٨}

وخطوات تحليل الأخطاء وفقا لنانيك سيتياواتي هناك خمس

خطوات منها:

- أ. مجموعة عينة لتجنب الأخطاء
- ب. معرفة الأخطاء
- ج. شرح بيان الخطأ
- د. تصنيف الخطأ
- هـ. تقييم الأخطاء.^{٤٩}

⁴⁸ Henry Guntur Tarigan dan Djago Tarigan. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. h. 63-64

⁴⁹ Nanik Setyawati. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia : Teori dan Praktik*. (Surakarta: Yuma Pustaka, 2017). h. 15

وبهذه الخطوات ، يمكن أن يسهل على الكتاب العثور على
الاحطاء الفونيتك أو العثور عليها ويسهل على الكتاب تحليل الأخطاء التي
تحدث على المستوى الصوتي أو الصوتي ، ويمكنهم اتخاذ الخطوة التالية لإيجاد
الحلول وإيجادها.

٦ . أسباب تحليل الأخطاء

السبب الجذري للأخطاء اللغوية هو في أولئك الذين يستخدمون
اللغة ذات الصلة وليس في اللغة المستخدمة. هناك ثلاثة أسباب تجعل شخصا
ما يخطئ في اللغة بما في ذلك:

أ. تأثر باللغة التي أتقنها أولاً. مما يعني أن الأخطاء اللغوية ناتجة عن تداخل
اللغة الأم ، أو اللغة الأولى ، مع اللغة الثانية التي يتعلمها المتعلم أو
الطالب. وبعبارة أخرى، يكمن مصدر الخطأ في الفرق بين النظام اللغوي
للغة الأم واللغة قيد الدراسة.

ب. عدم فهم مستخدمي اللغة للغة التي يستخدمونها. الأخطاء التي تعكس
الخصائص العامة لقواعد اللغة. على سبيل المثال ، أخطاء التعميم ،
والتطبيق غير الكامل لقواعد اللغة ، والفشل في تعلم شروط تطبيق قواعد
اللغة. غالباً ما يشار إلى مثل هذه الأخطاء على أنها أخطاء داخل اللغة
(أخطاء داخل اللغة). يحدث هذا الخطأ بسبب التسوية المفرطة ، والجهل
بقيود القواعد ، والتطبيق غير الكامل للقواعد ، والمفاهيم الخاطئة
المفترضة.

ج. تدريس لغة غير لائق أو غير كامل. يتعلق هذا بالمواد التي يتم تدريسها أو
تدريسها وطريقة تنفيذ التدريس. تتعلق المواد التعليمية بقضايا المصادر
والاختيار والترتيب والتسلسل والتركيز. تتعلق طرق التدريس بمشاكل اختيار

تقنيات العرض والخطوات وترتيب العرض وكثافة واستمرارية التدريس
والوسائل المساعدة في التدريس.^{٥٠}

٧. تصنيف تحليل الأخطاء

كشف نانيك ساتياواتي أنه يمكن تصنيف الأخطاء اللغوية على النحو

- أ. بناء على المستوى اللغوي ، يمكن تصنيفها إلى: أخطاء لغوية من حيث علم الأصوات ، وبناء الجملة والصرف ، والعبارات والشروط والجملة ، وكذلك علم الدلالة والبلاغة.
- ب. بناء على الأنشطة اللغوية أو المهارات اللغوية ، يمكن تصنيفها إلى: أخطاء لغوية في الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.
- ج. اعتمادا على وسيط ونوع اللغة المستخدمة ، يمكن أن تكون الأخطاء اللغوية شفوية ومكتوبة.
- د. بناء على أسباب حدوث مثل هذه الأخطاء ، يمكن تصنيف الحدوث إلى: أخطاء لغوية من التعليم وأخطاء لغوية تؤثر على اللغة الأولى.
- هـ. يمكن تصنيف الأخطاء اللغوية بناء على تكرار حدوثها إلى: أخطاء لغوية غالبية، وسائدة، ومتوسطة، وقليلة، ونادرة.^{٥١}

ب. الأصوات

١. تعريف الأصوات

يطلق على علم الصوت في اللغة العربية يسمى الأصوات ، وهو دراسة تكوين الأصوات اللغوية ونقلها واستقبالها.^{٥٢} كان هذا العلم في الأصل علما واسعا وكاملا حيث كان هناك العديد من الفروع التي لديها مجالات مناقشة أكثر تركيزا.

⁵⁰ *Ibid.*, h.14-15

⁵¹ Nanik Setyawati. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia : Teori dan Praktik*. h. 14-15

⁵² Muhammad Ali Al-Khouli, *Mu'jam Ilmu Al-Ashwat*, (Riyadh: Universitas Riyadh, 1982), h.112

ومع نضوج العلم، تطورت هذه الفروع وتشعبت مرة أخرى، وبدورها أصبحت هذه الفروع الكبيرة علوماً أكثر تحديداً قائمة بذاتها، فجاءت مصطلحات علم الصوتيات، وعلم الأصوات، وعلم الصوت الصوتي، وعلم الصوت المفصلي، وعلم الصوت السمعي، وعلم الصوت العام، وعلم الصوت الخاص، وعلم الصوت القياسي، وغيرها.⁵³

يعرف علم الأصوات أكثر باسم علم الصوتيات، وهو دراسة في مجال اللغويات تشرح وتحلل نطق أصوات الكلمات التي تتطلب ممارسة، وليس نظرية فقط.⁵⁴ في لغات أخرى، والمعروفة باسم علم الأصوات، وهو جزء من اللغويات التي تدرس قواعد الصوت أو قواعد الصوت وكيفية إنتاجها. علم الصوت الذي يطلق عليه باللغة العربية علم الأصوات يعني دراسة تكوين الأصوات اللغوية ونقلها واستقبالها.⁵⁵ أصوات اللغة هي أصوات تتكون من ثلاثة عوامل، وهي: التنفس (كمصدر للطاقة)، وجهاز الكلام (الذي يسبب الاهتزاز)، والتجاويف المعدلة للاهتزاز (الحبال الصوتية).

علم الفونيتك هو فرع من فروع علم الصوت يتعامل بشكل خاص مع مشاكل الصوت دون الالتفات إلى وظيفة الصوت ومعناه، مثل كيفية إنتاج الصوت، والمخارج، وطبيعته. على عكس الفونيتك، يعد علم الفونولوجية فرعاً من فروع علم الصوت يتعامل مع مشاكل الصوت من خلال الانتباه إلى وظيفة الصوت ومعناه، مثل الصوتيات والألوفونات للصوت (مثل استيعاب الأصوات بسبب تلبية أصوات معينة)، ووظائف الإجهاد والتنغيم في

⁵³ *Ibid*, h.112

⁵⁴ Ibrahim Anis. *Al Ashwat Al Lughowiyah*. (Mesir: Maktabah An-Nahdhal, 1999). h.3

⁵⁵ Ahmad Sayuti Anshari Nasution, *Bunyi Bahasa 'Ilm Al-Ashawt Al-'Arabiyyah*, (Jakarta: AMZAH Bumi Aksara, 2018), h.1

الكلام (مثل الوظائف الدلالية التي يمكن أن تغير شكل الجمل الإخبارية إلى جمل استجواب ، الدهشة ، ليدين) ، وهلم جرا.^{٥٦}

علم الصوت ليس علما جديدا ولد في هذا القرن. هذا العلم معروف في الهند واليونان وروما والجزيرة العربية منذ عدة قرون مضت. كرس علماء الإسلام منذ سن مبكرة اهتماما كبيرا خاصة بالعلوم السليمة للقرآن بهدف الحفاظ على القرآن لتجنب التحريف ، سواء القراءة أو المعنى. من بين الجهود التي بذلوها وصف المخارج وخصائص الصوت بتفصيل كبير. علم صوت القرآن الذي شاعوا تحت مسميات علم التجويد وعلم القراءة. هذان العلمين هما من أوائل العلوم التي ولدت بعد ولادة الإسلام.^{٥٧} الغرض من تعلم علم الأصوات هو أن يصبح تعلم اللغة العربية مصدر قلق خطير وحتى يكون كلام وأصوات الكلمات العربية المنطوقة متوافقة مع الأصل ، الذي يركز على المخارج حروف والتجويد.

وقال كريدالكسانا، فإن الصوت هو انطباع على مركز العصب نتيجة اهتزاز طبلة الأذن التي تتفاعل بسبب التغيرات في ضغط الهواء. المقصود بأصوات اللغة هو الصوت الذي تنتجه آلات الكلام البشرية. وبالتالي ، فإن الأصوات التي لا تنتجها أدوات الكلام البشرية لا تشمل أصوات اللغة. ومع ذلك ، لا تتضمن جميع الأصوات التي ينتجها الكلام البشري أصوات اللغة. أصوات الصراخ والسعال والعطس وما إلى ذلك ليست أصوات لغة ، على الرغم من أنها تنتج بواسطة أدوات الكلام البشرية ، لأنها غير مدرجة في نظام الصوت للغة.^{٥٨}

يسمى مجال اللغويات الذي يدرس ويحلل ويتحدث عن تسلسل أصوات اللغة هي علم الفونولوجية. يتكون علم الفونولوجية من الكلمات *fon*

⁵⁶ Ahmad Sayuti Anshari Nasution, *Bunyi Bahasa 'Ilm Al-Ashawt Al-'Arabiyah*, h. 1-2

⁵⁷ *Ibid.*, h.15

⁵⁸ Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik cetakan kelima*. h 27

الذي يعني "الصوت" و *logos* التي تعني "العلم". علم الفونولوجية هو دراسة أصوات اللغة في شكل أنماطها وأنظمتها. وفقا للتسلسل الهرمي لوحداث الصوت التي هي موضوع الدراسة ، ينقسم علم الفونولوجية إلى قسمين ، وهما كما يلي:

- أ. الفونيتك ، وهي فرع من الدراسات الفونولوجية التي تدرس أصوات اللغة دون الانتباه إلى ما إذا كانت الأصوات لها وظيفة كتمييز للمعنى أم لا.
- ب. الفونيمك ، وهي فرع من الدراسات الفونولوجية التي تدرس أصوات اللغة من خلال الانتباه إلى وظيفة هذه الأصوات كتمييز للمعنى.⁵⁹

٢. تاريخ علم الأصوات

العلم السليم في الواقع ليس علما جديدا ولد في هذا القرن ، العلم السليم هو علم قديم جدا. هذا العلم معروف في الهند واليونان وروما والجزيرة العربية منذ عدة قرون مضت.⁶⁰ كان أول عالم يستخدم مصطلح الفونيتك هو العالم الفرنسي ج. زوغا في بحثه عن الهيروغليفية (الحروف التي استخدمها المصريون القدماء في كتابة لغتهم) ، والذي عقد في عام ١٧٩٧ ، تلاه شامبوليون في عام ١٨٢٢ في بحثه حول صوتيات الهيروغليفية واستمر مرة أخرى من قبل كيربي في عام ١٨٢٦.

في عام ١٨٨١ ، استخدم شيفيرس مصطلح علم الصوت ليعني علم أصوات اللغة ، كما نفهمه اليوم. بعد ذلك ، بدأ استخدام العلم السليم كعلم يدرس أصوات اللغة من قبل العلماء بشكل عام وشهد تطورا سريعا للغاية ، خاصة في القرن العشرين. في الهند ، بدأت دراسة الصوت وتطورت قبل ذلك بكثير ، عندما أجروا دراسة للكتب المقدسة الفيديا المكتوبة باللغة السنسكريتية. بدأ دخول الصوت الهندي إلى العالم الغربي بترجمة ماكس مولر

⁵⁹ Thoyib I.M. *Fonologi Bahasa Arab Struktur Bahasa Arab Modern*. (Bandung: Penerbit Yrama Widya, 2019). h.4-5

⁶⁰ Muhammad Bisyr Kamal, *Al-Ashwat Al-Lughawiyah*, (Kairo: Maktabah Asy-Syabab, 1990), h.167

لكتاب ريز فيدا براتيساخي المكتوب باللغة السنسكريتية حوالي عام ١٨٥٦. منذ ذلك الحين ، بدأ تطوير علم الصوت من قبل اللغويين في العالم الغربي. يعتبر علم الصوت في اليونان جزءا من علم النحو الذي يرتبط ارتباطا وثيقا باشتقاق الكلمات (مشتقات الكلمات) ، وأصل الكلمة (أصل الكلمات) ، والدلالات (معنى الكلمات) ، ورواية الكلمات والجمل. لقد تمكنوا من وصف جميع الأصوات اليونانية بما في ذلك أجزاء من الكلمات. ومع ذلك ، كان علم الصوت في ذلك الوقت لا يزال بسيطا للغاية ، ولم يتقدم إلا بعد تطويره من قبل فلاسفة مثل أفلاطون. كان هو الذي قدم وجود الألوفونات في حروف العلة اليونانية والحروف الساكنة.⁶¹

خاصة فيما يتعلق بعلم صوت القرآن ، كرس علماء الإسلام منذ سن مبكرة اهتماما كبيرا للحفاظ على القرآن من أجل تجنب التشوهات ، سواء القراءة أو المعنى. وكان من بين جهودهم وصف المخارج وطبيعة أصوات القرآن بتفصيل كبير ، يفوق وصف أي عالم آخر حتى الآن. لقد قاموا بتعميم العلم السليم للقرآن تحت أسماء التجويد والقراء.⁶²

كان علم التجويد والقراءات من أوائل العلوم التي ولدت بعد ولادة الإسلام.⁶³ حيث تم تسجيل أن هذا العلم ولد في القرن الثالث الهجري، عندما أطلق أبو عبيد قاسم بن سلام (توفي ٢٢٤ هـ) كتابه بعنوان "القراء". ثم تبعه موسى بن عبد الله بن يحيى الحقاني بإطلاق مجموعة قصائد بعنوان "قاصدة الحقانية"⁶⁴ والتي تحتوي على أصوات القرآن. إن عدم اهتمام العلماء بتطوير علم التجويد وعلم القراءات يرجع على الأرجح إلى قدسية

⁶¹ *Ibid*, h.24

⁶² Ahmad Sayuti Anshari Nasution, *Bunyi Bahasa 'Ilm Al-Ashawt Al-Arabiyyah*, h.15

⁶³ Muhammad Al-Habasy, *Kaifa Nahfaz Alquran*, (Bairut: Dar Al-Khair, 1987), h.55

⁶⁴ Ibnu Al-Jajri, *An-Nasr fi Qira'at Al-Asyr*, (Bairut: Dar Al-Fikri), h.24-25

موضوعه ، وهو القرآن ، وهو كتاب مقدس لا يمكن تغييره بحيث يبدو تغيير التجويد مثل تغيير القرآن.

اللغويون العرب أيضا ليسوا في دراسة الصوت. على سبيل المثال ، قام خليل بن أحمد بتجميع قاموس عربي (العين) ، تم ترتيب مدخلاته وفقا لمخرج الصوت الأبعد في الحلق. إن تحديد المخرج كمرجع لإعداد إدخالات القاموس يدرج الفهم بأن العلم السليم كان شائعا بالفعل في ذلك الوقت. كان علم الصوت العربي هذا مبدعا بحثا من العلماء العرب ، وليس نتيجة تبنى العلماء اليونانيين كما يزعم البعض.

٣. موقف وإلحاق علوم أصوات في تعلم اللغة

اللغة هو الصوت. هذه مجموعة من علماء اللغة حول اختلافاتهم في قبضة اليد والتعلم ، في الماضي والحاضر. ومن الضروري تطوير تعلم اللغة في اللغة المنطوقة وليس اللغة المكتوبة. والمطلوب تعزيز أهمية الأشوات في تعلم اللغة وحصر مكانتها بين العلوم اللغوية.

وهكذا يتكون علم أشوات من العناصر الرئيسية المكونة من عناصر اللغة، شكل تقييم التعلم في علم أشوات هناك تفسير قائم على التعلم في عناصر اللغات الأجنبية ويوضح الظواهر اللغوية على جميع المستويات، كما سيتم توضيحه أدناه:

أ. يقدم علم أشوات تفسيراً في تعلم الشوروف (المورفولوجيا).

يلعب علم أشوات دوراً خاصاً في تفسير بعض الظواهر في أساس الجمل (بناء الكلمة) وتغيراتها، فمثلاً نقل (ازتاد) إلى (ازداد)، أو (ازتحم) إلى (ازتحم)، أو (اذكر)، أو نقل (صراط) إلى (صراط)، أو (اصتبر) إلى (اصطبر)، وهو ما قد يكون هذا التفسير الذي يظهر من حيث الصوت المدعو في علم أشوات. في علم الأشوات يتم أيضاً دراسة من خلال مقارنة الحروف المجاورة المخرج وطبيعة الحروف.

ب. يوفر علم أشوات معلومات لتعلم النهوية (بناء الجملة).

خاصة ضمن حدود ووظائف الكل وتقسيمه. على سبيل المثال، كيفية الحد من عدد "الاستاذ لا يخضر هذا اليوم (المعلم غائب اليوم)"، سواء كان عدد الإخبارية الإخبارية، أو الاستفهامية إنكاري، يسمح بمثل هذا الحظر من حيث الصوت المسمى علم أشوات مع النغمة والتنغيم.

ج. جفي تعلم معنى الجمل (علم الدلالة).

كما يقدم علم أشوات دورا في شرح معنى الجمل التي لها معان مختلفة، على سبيل المثال مدبرة المدرسة الجديدة، عندما تصبح الجملة الجديدة سمة مدبرة وعندما تصبح سمة للمدرسة، في علم أشوات يمكن معرفتها من خلال دراسة فواصل الجمل.

د. يوفر علم الأصوات فهما لدراسة علم المعاجم والمعجم تعتبر خصائص نطق جمل القاموس مهمة جدا في كتابة الأصوات العميقة ، وكذلك إعداد جمل القاموس التي تتطلب ملاحظة أساسية للأصوات بحيث يعتمد الترتيب على مكان خروج الأصوات المختلفة، بدءا من الصوت الأبعد ، أي العين.

كما أوضحنا سابقا ، فإن علم الأصوات مهم جدا للنطق أو النطق والوظيفة والتعلم كما سيتم شرحه أدناه:

(١) النطق

كما نعلم أن لكل لغة أصواتا مختلفة تميز لغة عن أخرى ، مثل صوت الدهود الذي يميز اللغة العربية عن اللغات الأخرى.

تماما كما أن لكل لغة قواعد في التحدث وإصدار الأصوات تماما مثل تعلم لغة وصوت جيدين. إذا كنت لا تعرف مكان خروج الطبيعة ، فيجب على كل معلم يجب في هذا الدرس أن ينطق جيدا حتى يتقن أولا عددا كبيرا من عادات النطق الجديدة ، ولكن يجب أن يكون المتعلمون على دراية بالنطق الأجنبي الذي يتحدث به

الأشخاص من نفس اللغة بالفعل وعدم استخدام عادات خاصة بلغتهم
الأم.

(٢) وظيفية

الصوت لا يعطيها شكلا لغويا فحسب ، بل يعطيها أيضا
معنى. كلمة واحدة أو جملة واحدة (شكل) أو أكثر بمعنى واحد عند
نطقها بكلمات مختلفة. لذا فإن عبارة "مدير جديد" لها معنيان مختلفان
عن بعضهما البعض وفقا للطريقة التي يقرأون بها. إذا تمت قراءة هذه
الجملة بعبارة "مدير ، مدرسة جديدة" ، فهذا يعني أن المدرسة جديدة
(جديدة ، تصبح سمة للمدرسة). ولكن عندما يقرأ "المدير جديد" فهذا
يعني المدير الجديد.

مثال آخر في الجملة (عائشة جميلة) ثم له معنيان مختلفان
عن بعضهما البعض ، أحدهما هو جملة خوارفي استبيكي والآخر
خوارفي استيفامي إنكاري. وهكذا عند قراءتها بنبرة مختلفة ، إذا كنت
تقرأ بنبرة عالية إلى منخفضة ، فهذا يعني إيجابية. أنني قلت عائشة جميلة
هي فيلي. أما إذا كنت تقرأ بنبرة منخفضة إلى عالية ، فهذا يعني سلبا
لجمال عائشة. ويرجع ذلك إلى أهمية الفونيتك الوظيفية (الفونيمك ، علم
الفونولوجية) التي تتناول الجوانب الوظيفية للصوت.

(٣) التعلم

لا يختلف الاثنان في أن صوت اللغة ينشأ ولكنه عنصر من
العناصر الأساسية للغة (الصوت ، القليمتات والترطيب أو التكوين).
وللصوت دور مهم في العلم للتمييز بين اللغات واللغات الأخرى. ومن
يريد أن يتعلم لغة مطلوب أن يكون لديه معرفة في نظام أشوات بمعرفة
تامة.

علم لفونولوجية ليس مفيدا لمتعلمي اللغة فحسب ، بل
مفيد أيضا للآخرين ، ولكن علم لفونولوجية جزء مهم من اللغة.

اللغة كنظام يتكون من عناصر وظيفية يظهر تكاملا. لذلك ، فإن عدم قدرة المعلم في نظام فرعي لغوي واحد سيكون له تأثير على نتائج أو مخرجات التدريس. يتكون النظام الفرعي للغة المعني من القواعد والمفردات والقواعد والإملاء (الكتابة).

ج. الفونيتك

١. تعريف الفونيتك

علم الصوتيات هو المستوى اللغوي الذي يدرس الأصوات اللغوية بغض النظر عما إذا كانت تعمل كتمييز للمعنى أم لا.^{٦٥} من حيث الصوتيات يأتي من اللغة الإنجليزية ، وهي "phonetic" والتي تعني المستوى اللغوي الذي يسعى إلى النطق (التأنيج) مع الرنين الصوتي ، وباختصار يسمى النظام الصوتي للغة.^{٦٦} وفقا لسامسوري ، فإن الصوتيات هي دراسة أصوات الكلام التي تسعى إلى اكتشاف الحقائق العامة وصياغة قوانين حول الأصوات ونطقها.

في الأدب العربي ، يطلق على الصوتيات اسم "فونيتك" نتيجة الاستيعاب من اللغة الإنجليزية. أيضا من نواح كثيرة يتم ترجمة الكلمة الصوتية على أنها "علم الأصوات". وقال كريدالكسانا ، فإن علم فونيتك هو علم يبحث في اكتساب أصوات اللغة وتسليمها واستقبالها. يعرف كريدالكسانا الفونيتك في كتاب طيب ، إم . علم الفونيتك على أنه (١) العلم الذي يبحث في توليد أصوات اللغة وتسليمها واستقبالها. (٢) علم اللغويات متعدد التخصصات مع الفيزياء والتشريح وعلم النفس ؛ (٣) النظام الصوتي للغة.

⁶⁵ Abdul Chaer. *Linguistik Umum*. (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2012). h.103

⁶⁶ Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1995), Cet. Ke-4, h. 279

وكشف فيرهار أيضا أن علم الصوتيات هو علم يبحث في أصوات اللغة ، دون الالتفات إلى وظيفتها لتمييز المعاني.^{٦٧}

الرأي المتفق عليه طرحه عبد الوهاب رشيدى، الذي قال إن علم الفونيتك علم يدرس الأصوات اللغوية بناء على خروجها من أعضاء الجهاز الصوتي، واستنادا إلى خصائصه التي تميز كل صوت عنه.^{٦٨} يسمى التحقيق في الأصوات بغض النظر عن وظيفتها في تمييز المعاني الفونيتك ، وتسمى الأصوات كموضوع للبحث الفونيتك بالخطوط. في حين أن التحقيق في الأصوات التي تميز المعاني يسمى علم الفونولوجية ، وتسمى الأصوات كموضوع للبحث الفونولوجية الصوتيات. سيتم عرض المشاكل الفونولوجية في فصل علم الفونولوجية.

وقال كمال بسر إن المقصود بالفونيتك هو دراسة الأصوات عند التحدث بها والتي لها تأثير على السمع دون الالتفات إلى معنى الصوت في لغة معينة. بمعنى آخر ، الصوت المادي ليس قانون الصوت. خاصية اللغة هي صوتها وليس وظيفتها في بنية لغوية معينة.^{٦٩} علم الفونيتك هو أيضا علم يدرس ويحلل ويصنف الأصوات (الحرف) دون أن يرتبط بتطورها التاريخي ، ويناقش فقط كيفية إنتاج الأصوات (الحرف) ونقلها واستقبالها.^{٧٠} وبالتالي فإن علم الفونيتك هو جزء من علم اللغة الذي يدرس الأصوات التي ينتجها البشر.

⁶⁷ J. W. M. Verhaar, *Pengantar Linguistik*, (Yogyakarta: Gajah Mada University Press 2001), h.12

⁶⁸ Abdul Wahab Rosyidi. *Ilmu Al-Ashwat An-Nuthqi*. (Malang: UIN MALIKI Press, 2010). h. 6

⁶⁹ Muhammad Bisir Kamal, *‘Ilm al-Lughat al-‘Am(Ashwat)*, (Kairo: Daar al-Ma’arif, 1980), h. 28

⁷⁰ Mario Pey, *Usus ‘ilm al-Lughah Terjemah Ahmad Mukhtar Umar*, (Kairo: Alim al-Kutub, 1998), h. 46

٢. التقسيم الفونيتك

أربعة فروع من الفونيتك وفقا لبريتيل مالمبرغ.^{٧١} إنه:

أ. علم الصوتيات العام

الصوتيات العامة هي دراسة إنتاج الأصوات ووظيفة الآليات في الكلام. الدراسة في علم الصوتيات العام هي كيفية إنتاج الأصوات وما هي الأعضاء المشاركة في إنتاج أصوات اللغة.

ب. علم الصوتيات الوصفي

الصوتيات الوصفية هي دراسة تشوهات الصوت أو الاختلافات في لغة معينة. الدراسة في علم الصوتيات الوصفي هي كيف أن الأصوات المختلفة في نفس اللغة تلد أو تؤدي إلى لهجات مختلفة.

ج. الصوتيات التاريخية

الصوتيات التاريخية هي دراسة التغيرات في أصوات اللغة بناء على تلك اللغة. دراسة الصوتيات التاريخية هي إيجاد القرابة أو القرابة بين اللغات للغات المدروسة. كما أنه يفحص التغيرات الصوتية كفترات زمنية مختلفة.

د. العلوم الصوتية المعيارية

الصوتيات المعيارية هي دراسة قواعد الأصوات القياسية في لغات معينة لاستخدامها كميّار لنطق اللغات القياسية أو الرسمية. هذا التقييم ضروري في سياق تدريس اللغة الرسمية في بلد ما.

بينما في الصوتيات العامة تصنف إلى ثلاثة فروع ، وهي:

(١) الصوتيات المفصلية / العضوية

الصوتيات الدورانية هي فرع من علم الصوتيات الذي يدرس آليات أجهزة الكلام البشري التي تعمل في إنتاج أصوات اللغة وكيفية تصنيف أصوات اللغة.

⁷¹ Masnur Muslich, *Fonologi Bahasa Indonesia Tinjauan Deskriptif Sistem Bunti Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2014), h.17

فيما يتعلق بالصوتيات العضوية أو المفصلية ، يجب أن نعرف أي جهاز الكلام يعمل عند نطق أصوات اللغة وما هي أصوات اللغة التي ينتجها.

(٢) الصوتيات الأكوستيكي

الصوتيات الأكوستيكي هي فرع من الصوتيات التي تدرس أصوات اللغة من حيث الأصوات كأعراض جسدية (التردد الاهتزازي ، السعة ، الشدة ، الجرس). هناك ثلاثة أشياء يجب ملاحظتها في هذا الصوتيات الصوتية ، وهي:

أ) التردد أو التيتانيد

حركات الجسيمات في "الموجات" "إيقاعية" ، مما يعني أنها تعمل بشكل إيقاعي. يقاس إيقاعها بتواتر وحدة الوقت. تقاس تقليديا بتواتر الاتحاد الزمني ؛ يقاس تقليديا بوحدات الثواني. لا يمكن للأذن البشرية التقاط موجات الهواء التي تقل عن تردد معين منخفض وفوق ارتفاع معين: الصوت الذي يمكن للأذن البشرية التقاطه يقع في مكان ما بين هذين الترددين. حاول تحريك يديك ذهابا وإيابا عشر مرات: لا يوجد صوت يمكنك سماعه نتيجة لحركة الهواء. ومع ذلك ، عندما تتأرجح عصا أو سوط ، تكون نتيجة الحركة كافية لاهتزاز الهواء حتى تتمكن من سماع صوت.

ب) السعة

السعة هي شدة الصوت. أي أنه يمكن سماع الصوت لأنه مرتفع. ارتفاع أو شدة هذا الصوت له تردد. واعتمادا على المسافة. لأنه إذا ابتعدت عن مصدر الصوت ، فعندئذ على الرغم من أن التردد ثابت ، لأن مسافة المستمع تجعل الصوت لا يزال مسموعا أم لا.

ج) الرنين

يحدث الرنين عندما يهتز جسم ما بسبب تأثير الصوت ، أي الصوت الناتج عن المصدر.

٣) السمعيات الصوتية

الصوتيات السمعية هي فرع من الصوتيات التي تدرس أصوات اللغة عندما تصل إلى آذان المستمع ، سواء من حيث علم النفس أو النفسية.

وفقا لخبراء الصوتيات ، يغطي علم الصوتيات مجالات الدراسة التالية ؛

أ) أدوات الكلام

ب) عملية حدوث أصوات اللغة

ج) الحروف الساكنة المختلفة

د) حروف العلة المختلفة.^{٧٢}

انطلاقا من الجوانب التأديبية المتعلقة بالأنواع الثلاثة من

الصوتيات أعلاه ، يمكن القول على النحو التالي:

(١) الصوتيات العضوية ، كمجال تتداخل معه اللغويات كثيرا ، لأنه يتعلق بكيفية إنتاج الأصوات الصوتية من خلال أعضاء الكلام.

(٢) يتم تضمين الصوتيات التحليلية في الغالب في دراسة العلوم لأنها تتعلق بوظيفة الهواء في إنتاج أصوات اللغة. لذلك ، الصوتيات التحليلية هي أيضا علم متعدد التخصصات بين اللغويات والفيزياء.

(٣) يتم تضمين الصوتيات السمعية في الغالب في دراسة علم الأعصاب (علم الأعصاب) ، لأنها تنطوي على وظيفة الأعصاب في تحليل كل صوت تحصل عليه من خلال أعضاء الأذن.^{٧٣}

⁷² Hilmi Kholil. *Muqaddimah li Ad-Dirasah al-Lughah*. (Iskandariyah: Dar al-Ma'arif al-Jami'iyah, 1996). h.202

⁷³ Sakholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, (Jawa Timur: CV. Lisan Arabi, 2017), h. 73

من خلال جهود النزاهة العلمية المذكورة أعلاه ، يمكن ملاحظة أن النقطة الثالثة ستكون دراسة لغوية.

٣. عملية التعبير عن أصوات اللغة

يمكن إنتاج أصوات اللغة من خلال التعاون بين الهواء من الرئتين وجهاز الكلام المسمى المفصلات. يذكر مارسونو: "هواء الرئتين هو المصدر الرئيسي للطاقة في حدوث أصوات اللغة. في وقت التنفس ، يحصل هواء الزفير على عقبات في أماكن مختلفة من الكلام بطرق مختلفة ، بحيث تحدث أصوات اللغة. تشمل الأماكن أو أدوات الكلام التي تمر: القصبة الهوائية أو الحنجرة أو المريء أو تجويف الفم أو تجويف الأنف أو تجويف الأنف إلى جانب أدوات أخرى. عندما يتدفق الهواء ، تكون الحبال الصوتية مفتوحة."^{٧٤}

وبالتالي ، فإن العامل الرئيسي والأول في حدوث أصوات اللغة هو خروج الهواء من الرئتين. في حين أن العامل الثاني هو الحبال الصوتية والثالث هو عمل جهاز الكلام في الاحتفاظ بالهواء الخارج. لمعرفة وظائف أجهزة الكلام في إنتاج الأصوات الصوتية ، يتكون جهاز الكلام من. الشفتين ، الأسنان ، قاعدة الأسنان ، الحنك الصلب ، الحنك الرخو ، لغز الطفل ، ورقة اللسان ، منتصف اللسان ، قاعدة اللسان ، تجويف المريء ، قاعدة الحلق ، الحبال الصوتية ، طرف اللسان ، قاعدة الحلق ، القصبة الهوائية. أدوات الكلام هذه حاسمة للغاية في إنتاج أصوات اللغة. ومع ذلك ، قبل أن تعمل هذه الأعضاء ، يكون دور التيارات الهوائية من الرئتين مهما للغاية ، حتى الصوت لن يظهر بدون تيارات هوائية.

يصنف سامسوري أصوات اللغة كنتيجة لعملية التعاون بين هبوب الهواء وأدوات الكلام كمفاصل من نوعين:

⁷⁴ Marsono, *Fonetik*, (Yogyakarta: UGM Press, 1989), h. 4

أ. الصوائت (*Vokoid*) ، وهو صوت ينتج عن نفخ الهواء من الرئتين دون الحصول على مقاومة مفصلية. يسمى هذا الصوت أيضا حرف علة ، مثل الصوت / a / ، / i / ، / u / ، / o / ، / e / . في اللغة العربية يطلق عليه "الصوائت" أي سياتكال أو حركات قصيرة (فتحة ، كسرة ، ودهمة. وبالتالي ، لا توجد حروف العلة /o/ و /e/ في اللغة العربية.

فوكوكيد (الصوائت) العربية ذات شقين:

١) *Vokoid* / الحركات القصيرة ، وهي: / -َ / ، / -ِ / ، / -ُ / (i) ، و / -ُ / (u).

٢) *Vokoid* / الحركات الطويلة ، وهي: / -َ / ، / -ِ / ، / -ُ / (î) ، و / -ُ / (û). غالبا ما يشار إلى هذه الأشكال الثلاثة من *vocoid* الطويلة باسم "حروف المادة" ، وهو صوت عندما ينطق صوتا أطول (طويلا) ، أو يسمى أيضا "الحركات الطويلة".

ب. الصوامت (*Kontoid*) الذي يسمى باللغة العربية "الصوامت" وهو صوت ينتج عن طريق نفخ الهواء من الرئتين والحصول على مقاومة من جهاز الكلام (المفصل). يسمى هذا الصوت أيضا بالصوت الساكن. يتكون الصوت الساكن (الصوامت) باللغة العربية من ٢٨ صوتا.

في هذه الحالة الثانية ، ينقسم التعبير إلى:

١) إذا كان هناك انسداد كامل في مكان واحد بين الرئتين والهواء الخارجي ، بحيث يتم إغلاق مسار تيار الهواء ، فإن الصوت الذي ينتجه يسمى مشبط. مثل الصوتيات / p / ، / t / ، / k / ، / d / ، / g / . في اللغة العربية مثل هذه الصوتيات /ق/ ، /ط/ ، /ض/ ، /د/ ، /ت/ ، و /ك/ .

٢) إذا كان مسار تيار الهواء ممكنا كما في النقطة (أ) ، ولكن عن طريق فتح الطريق إلى تجويف الأنف ، يطلق عليه صوت الأنف (أنفي). مثل الصوتيات /m/ ، و /n/ . في اللغة العربية يعرف بالصوتيات /ن/ ، /م/ ، و /ل/ .

٣) إذا كان هناك عائق في مكان واحد ، بحيث يكون ما يمر به الهواء مجرد ثقب صغير يشكل واديا طويلا أو كفجوة ، فإن الصوت الذي ينتجه يسمى سبيران ، مثل الصوتيات / f / ، / s / ، / sy / . في اللغة العربية تعرف باسم الصوتيات /س/ ، /ف/ و /ش/ .

٤) إذا كان من الممكن إعاقة خط الوسط في الفم ، ولكن قد يبقى ثقب على طول الجانب أو كلا الجانبين يمر من خلاله تيار الهواء ، فإن الأصوات التي ينتجها تسمى جانبية (جانبي). مثل الصوتيات: /l/ أو /ل/ باللغة العربية.

٥) إذا كان من المحتمل أن يتسبب تيار الهواء السابق في اهتزاز جهاز مرن بسرعة ، فإن الصوت الذي ينتجه يسمى الاهتزاز ، مثل الصوت / r / .
في اللغة العربية المعروفة فونيم /ر/.^{٧٥}

٤ . حروف العلة (الحركات/ الصوائت) والحروف الساكنة (الصوامت)

استنادا إلى وجود أو عدم وجود عوائق أمام التيارات الهوائية في الشعب الهوائية ، لفهم ما يلي بشكل أفضل هو شرح حروف العلة والحروف الساكنة. يمكن تمييز أصوات اللغة إلى مجموعتين من حروف العلة والحروف الساكنة:

أ. حرف علة (الحركات/ الصوائت)

حروف العلة هي الأصوات الناتجة عن اهتزاز الحبال الصوتية ، وبدون انقباض في المسالك الصوتية فوق المزمار. أو بعبارة أخرى ، صوت اللغة التي لا تواجه تيارات الهواء فيها عقبات ويتم تحديد جودتها من خلال ثلاثة عوامل: الموضع العالي والمنخفض للسان ، والجزء المرتفع من اللسان ، وشكل الشفاه في تكوين حرف العلة. عدد حروف العلة العربية ليس كبيرا مثل حروف العلة في الإندونيسية. حروف العلة

⁷⁵ Samsuri, *Analisis Bahasa*, h. 95-96

الإندونيسية غير الموجودة في اللغة العربية هي حروف العلة / e / و / ح /
 و / o / . من ناحية أخرى ، في اللغة العربية هناك حروف متحركة
 طويلة مثل حرف العلة / â / في كلمة كتاب / kitâb / ، وحرف العلة / û /
 في كلمة مكتوب / maktûb / ، وحرف العلة / î / في كلمة عليم / alim / .
 ب. الحروف الساكنة (الصوامت)

الحرف الساكن هو صوت لغوي ينتج عن طريق منع تدفق
 الهواء في مكان واحد في قناة الصوت فوق المزمار. في تعبيرات أخرى ،
 يمكن الإشارة إليها على أنها أصوات اللغة التي تحدث لأن الهواء الخارج
 من الرئتين يحصل على عقبات / عقبات .

يمكن تصنيف الحروف الساكنة بناء على ثلاثة عوامل:
 (١) حالة الحبال الصوتية ، (٢) منطقة النطق ، و (٣) طريقة التعبير.^{٧٦}
 عند النظر إليها من حالة الحبال الصوتية كوسيلة للتعبير ، يمكن تصنيف
 الحروف الساكنة إلى: الحروف الساكنة المعبر عنها والحروف الساكنة التي
 لا صوت لها .

عند النظر إليها من حالة الحبال الصوتية كوسيلة للتعبير ،
 يمكن تصنيف الحروف الساكنة إلى: الحروف الساكنة المعبر عنها
 والحروف الساكنة التي لا صوت لها .
 (١) الحروف الساكنة المعبر عنها

هذا إذا كانت الحبال الصوتية تهتز أيضا أثناء النطق. في
 اللغات الإندونيسية ، الأصوات التي تتضمن الحروف الساكنة المعبر عنها
 هي: / b / ، / d / ، / j / ، / g / ، / q / ، / z / ، / m / ، / ،
 / n / ، / ny / ، / r / ، / l / ، / w / و / y / . بينما في اللغة
 العربية، تتكون من ١٥ حرفا، وهي:

⁷⁶ Hasan Alwi, dkk. *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2003), h. 65

/ب/، /ج/، /د/، /ذ/، /ر/، /ز/، /ض/، /ظ/، /ع/، /غ/، /ل/، /م/، /ن/، /و/،
/ي/.

(٢) الحروف الساكنة التي لا صوت لها

أي إذا لم تهتز الحبال الصوتية عند نطق الأصوات. في
الإنجليزية ، الحروف الساكنة التي لا صوت لها هي: / p / ، / t / ،
/ c / ، / k / ، / f / ، / s / ، / sy / ، / x / ، و / h / . بينما في
اللغة العربية ، تتكون الحروف الساكنة التي تتضمن بلا صوت من ١٣
حرفا ، وهي: / ء / ، / ت / ، / ث / ، / ح / ، / خ / ، / س / ، / ش / ،
ص / ، / ط / ، / ف / ، / ق / ، / ك / ، و / ه / .
عند النظر إليها من عامل منطقة النطق ، يمكن أن تكون الحروف الساكنة كما
يلي:

(١) شفثانية / حرف شفة Bilabial

هذا هو الصوت الناتج عن الجمع بين الشفة العليا والشفة السفلى. يتم
ضغط كلتا الشفتين بإحكام بحيث يتم الاحتفاظ بالهواء من الرئتين لفترة
من الوقت قبل تحرير الصمام. الحروف الناتجة هي: / b / ، / p / ،
/ m / ، / w / . في اللغة العربية هي الحروف: / م / ، / ب / ، و / و /
. يتم إنتاج الحروف: / ب / و / b / و / p / عن طريق تشبيط الهواء
الكامل ، ثم إطلاقها فجأة ، بحيث تخرج مع فرقة ، فقط الحروف / p /
صامتة. في حين أن الأصوات / م / و / m / تشمل الأنف ، أي أن
الشفثتين العلوية والسفلية مضغوطتان بإحكام ، ويخرج الهواء عبر تجويف
الأنف.

(٢) شفاهية أسنانية Labio-dental

هذا هو الصوت الناتج بين الأسنان العلوية والشفة السفلى. يتم التأكيد
على الشفة السفلية على الأسنان العلوية بحيث يحدث تضيق الهواء. لذا
، فإن مقاومة الهواء ليست مثالية. لذلك ، يهرب الهواء بشكل متغير بين

الشفيتين مع الأسنان ومن خلال الثقوب بين الأسنان. الأصوات الناتجة هي / v / و / f / الأصوات. في اللغة العربية هو الحرف /ف/.

٣) زلعي لساوي أسناني *Apico-denal-alveolar* أو *Lamionalveolar*

هذا هو الصوت الناتج من خلال لمس طرف اللسان إلى قاعدة الأسنان العلوية أمام اللثة. تلد عملية النطق هذه العديد من الحروف الساكنة ، باللغة الإندونيسية وهي الأصوات / t / ، / d / ، / l / و / n / . في اللغة العربية تعرف بالحروف: /د/، /ل/، /ض/، /ط/، /ت/، و /ن/ . تتضمن الأصوات / t / و / d / و / د / و / ض / الحروف الساكنة المفترقة. في حين أن /n/، /l/، /ت/ و /ط/ ليست كذلك. يتم حظر عملية النطق بين / l / و / ل / في منتصف تجويف الفم ، ويخرج الهواء عبر جانبي اللسان الملامس لمقدمة اللثة. بينما تنزل عملية النطق / n / و / ن / من الحلق والحنك الرخو ، تغلق الهواء في تجويف الفم ، بحيث يهرب الهواء عبر تجويف الأنف.

٤) زلعي لساوي *avico-alveolars*

هذا هو الصوت الناتج عن لمس طرف اللسان إلى اللثة ، مما يتسبب في تضيق خروج الهواء الذي يخرج ببطء دون فرقة. تلد عملية النطق هذه العديد من الحروف الساكنة ، باللغة الإندونيسية وهي الأصوات / r / s / و / z / . في اللغة العربية تعرف بالحروف: /س/، /ز/، /ر/، و /ص/.

٥) الظهريّة القطيفة *dorso-velar*

هو صوت ينتج عن طريق ربط الجزء الخلفي من اللسان (المفصل النشط) بالحنك الرخو (المفصل السلبي). في اللغة الإندونيسية ، الحروف الساكنة الناتجة هي: / k / ، / g / ، / x / ، / kh / . في اللغة العربية يبدو: /غ/، /ك/، و /خ/ .

(٦) الأصوات بين أسنانية *inter-dental*

إنه صوت ينتج عن طريق وضع طرف اللسان بين الأسنان العلوية والسفلية ، دون إغلاق تيار الهواء تماما. في اللغة العربية ، الأصوات الناتجة هي / ذ / ، / ث / ، / ظ / .

(٧) أصوات فورونتو الحنكية *foronto-palatal*

هو صوت ينتج عن طريق الضغط على أوراق اللسان على الحنك الصلب. في الإندونيسية تولد الأصوات / الحروف: / c / ، / j / ، / ، / sy / ، / ny / . في الحروف العربية ولدت: / ج / ، / ش / .

(٨) صوت اللهاة الظهرية *dorso-uvulars*

هو صوت ساكن ينتج من خلال الالتقاء بين قاعدة اللسان والحلق ، بحيث يتم حظر الهواء تماما. عند إزالة مقاومة الهواء ، يحدث انفجار. في اللغة العربية الصوت الذي يظهر هو / ق / .

(٩) جزار حلقي *root-pharyngeals*

هو صوت ينتج عن طريق تقريب جذر اللسان من جدار تجويف المريء ، ولكن ليس لمسه. في اللغة العربية ، الحروف الساكنة التي تظهر هي الأحرف / ح / ، / ع / .

(١٠) أصوات البلعوم أو غولوتالس *golotals atau faringal*

هو صوت ينتج عن طريق إغلاق حبلين صوتيين بحيث يتم حظر الهواء من الرئتين الذي يمر بين جذر اللسان والجدار الخلفي لتجويف المريء. أدت عملية النطق هذه إلى ولادة الحرف / h / باللغة الإندونيسية والحروف / ه / ، / ء / باللغة العربية.

(١١) صوت ماديو باتاتالس *radio-patatal*

إنه صوت ينتج عن طريق رفع اللسان المركزي نحو الحنك الصلب دون الموافقة عليه. عملية التعبير هذه في الإندونيسية يولد الحرف / y / بينما في اللغة العربية يولد الحرف / ي / .^{٧٧}

عند النظر إليها من طريقة التعبير ، يمكن تقسيم الحروف الساكنة إلى:

(١) مشبطات (الانفجارية / *stops*)

وفقا لمارسونو (في عبد المعين) ، فإن الحروف الساكنة المتفرقة هي: "الحروف الساكنة التي تحدث عن طريق تثبيط التيارات الهوائية تماما ، ثم يتم إطلاقها فجأة". في اللغة

في إندونيسيا ، الأصوات التي تتضمن الحروف الساكنة هي: / b / ، / d / ، / g / ، / p / ، / t / ، / k / . في اللغة العربية هو: / ب / ، / ض / ، / د / ، / ط / ، / ق / ، / ت / ، و / ك / .

(٢) الضربات الشديدة (الاحتكاكية / *frikatif*)

هذا هو الحرف الساكن الناتج عن تضيق مسار التيارات الهوائية الزفير من الرئتين ، بحيث يتم حظر مرور الهواء ، ويخرج عن طريق التحول. لذا ، فإن الاختلاف مع الحروف الساكنة المتفرقة هو أن الحرف الساكن لتضيق تيار الهواء يتم بشكل مثالي ، بينما في الحرف الساكن المنزلق ، لا يكون تضيق الهواء ممتدا تماما. في اللغة الإندونيسية ، الأصوات الناتجة عن الحروف الساكنة المنزقة هي: / f / ، / v / ، / s / ، / z / ، / sy / ، / h / ، / kh / ، / x / . بينما في اللغة العربية هم: / ت / ، / س / ، / ش / ، / ح / ، / هـ / ، / خ / ، / ز / ، / ذ / ، / ظ / ، / ع / ، و / غ / .

(٣) سبيكة (مركب / *afrikatif*)

⁷⁷ Sakholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, (Jawa Timur: CV. Lisan Arabi, 2017), h. 80-83

وفقا لمارسونو (في عبد المعين) ، فإن المقصود بالجوقة الساكنة هو صوت ساكن ينتج عن تبييط التيارات الهوائية بالكامل من الرئتين ، ثم يتم تحرير العائق ببطء. في الإندونيسية هي الحروف الساكنة /c/ و /j/. بينما في اللغة العربية هو الصوت /ج/.

٤) سانغاوان أو الأنف

وفقا ل جهائر ، فإن موضع المفصل هنا يمنع تماما تدفق الهواء عبر الفم ، لكنه يسمح له بالخروج من تجويف الأنف بحرية. في الإندونيسية الأصوات التي تظهر هي /m/ ، /n/ . بينما في اللغة العربية توجد الأصوات /م و / ن/ ، بالإضافة إلى بعض التنوين: an ، in و un.

٥) الاهتزاز

تحدث الاهتزازات الصوتية عندما يقوم المفصل النشط بالاتصال المستمر مع المفصل السلبي ، بحيث تحدث اهتزازات الصوت بشكل متكرر. مثل الحرف الساكن /ɾ/ باللغة الإندونيسية، أو الحرف الساكن /ر/ باللغة العربية.

٦) الجانب lateral

يتم إنتاج الأصوات الجانبية بواسطة مفصلات نشطة تمنع تدفق الهواء في منتصف الفم ، ثم تسمح للهواء بالهروب عبر جوانب اللسان. مثل الحرف الساكن /l/ باللغة الإندونيسية، أو الحرف الساكن /ل/ باللغة العربية.

٧) التقريب أو الوكسي.

يتم إنتاج هذا الصوت بواسطة مفصلات نشطة وسلبية تشكل مساحة قريبة من موضع مفتوح كما هو الحال في تشكيل حرف العلة ، ولكنها ليست ضيقة بما يكفي لإنتاج حرف ساكن منزلق. لذلك ، غالبا ما يشار

إلى الصوت الناتج على أنه شبه حرف علة. هذا هو الصوت / y / و / /
 W / في اللغة العربية هو الصوت /ي/.^{٧٨}

د. قراءة النصوص العربية

١. تعريف القراءة

مهارة قرأ أو المعروفة باسم مهارات القراءة هي نشاط بشري يومي تم القيام به منذ الماضي حتى الآن للحصول على معلومات مختلفة ، سواء المعلومات التي تم الحصول عليها من وسائل التواصل الاجتماعي أو المطبوعة. القراءة هي رؤية وفهم المحتوى المكتوب شفويا أو صامتا ، والتهجئة أو النطق الكتابي. تتضمن القراءة مهارتين في وقت واحد: معرفة الرموز المكتوبة وفهم محتواها.

يجب أن يتقن كل فرد القراءة ليعيش في العصر الحالي. وأوضح تاريخان أن القراءة هي عملية يستخدمها القراء لإدراك الرسالة، والتي يريد الكاتب نقلها من خلال اللغة. يمكن القول أن القراءة هي نشاط نشط يقوم به القارئ ، أي عن طريق مطابقة رموز القراءة للحصول على معلومات من تعبير الكاتب.^{٧٩} من وجهة النظر هذه ، القراءة هي عملية يستخدمها وينفذها القارئ للحصول على الرسالة التي يريد الكاتب نقلها من خلال اللغة المكتوبة. بحيث يكون هناك اتصال غير مباشر وأحادي الاتجاه ، أي من الباحث إلى القارئ.

بمهارات القراءة ، يمكن تحديد نجاح الطالب في عملية التعلم في المدرسة من خلال إتقان الطالب لهذه المهارات. يذكر الشافعي في رحيم أن هناك ثلاثة مصطلحات تستخدم غالبا لتوفير المكونات الأساسية لعملية القراءة

⁷⁸ Sahkholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, (Jawa Timur: CV. Lisan Arabi, 2017), h. 83-85

⁷⁹ Henry Guntur Tarigan. *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. h.7

، وهي التسجيل وفك التشفير والمعنى. يشير التسجيل إلى الكلمات والجمل ، ثم يربطها بالأصوات التي تتوافق مع نظام الكتابة المستخدم. تشير عملية فك التشفير إلى عملية ترجمة سلسلة من الرسومات إلى كلمات. في هذه المرحلة هي عملية إدراكية ، وهي التعرف على مراسلات سلسلة من الحروف مع أصوات اللغة. في حين أن المعنى هو عملية لفهم المعنى.⁸⁰

القراءة هي عملية إعادة الترميز وقراءة التشفير (*a recording and decoding process*) ، على عكس التحدث والكتابة ، فإنه ينطوي على الترميز (*encoding*). جانب من جوانب قراءة كلمة المرور (*decoding*) هو ربط الكلمات المكتوبة (*written word*) مع معنى اللغة المنطوقة (*oral language meaning*) والذي يتضمن تحويل الكتابة / الطباعة إلى أصوات ذات معنى.⁸¹

بناء على بعض التعريفات الموضحة أعلاه ، يمكن استنتاج أن القراءة هي نشاط يتضمن أحدها العملية البصرية المستخدمة للتعرف على نطق القراءات أو الرموز المكتوبة ، وتلاوة هذه الرموز ، وفهم محتوى قراءة النص عند مستوى معين.

٢. قراءة النصوص اللغة العربية

تهدف المهارات اللغوية إلى تسهيل التواصل الواضح والمنظم. وأهم ما في إتقان اللغة هو استخدام اللغة بشكل صحيح وصحيح لصالح كل فرد في المجتمع، وفي هذا السياق يهدف إلى طلاقة الطلبة في عملية تعلم اللغة.⁸² للغة العربية أربع مهارات لغوية: مهارات الاستماع (مهارات الاستماع)

⁸⁰ Farida Rahim, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2018). h.2

⁸¹ Henry Guntur Tarigan. *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. h.7

⁸² Gorys Keraf, *Komposisi*, (Flores: Penerbit Nusa Indah, 1993), h.10

، ومهارات التحدث (مهارة الكلام) ، ومهارات القراءة (مهارة القرار) ، ومهارات الكتابة (مهارة الكتابة).

القراءة هي عملية يقوم بها ويستخدمها القارئ للحصول على الرسالة التي ينقلها الباحث من خلال الكلمات / اللغة المنطوقة.⁸³ تبدأ عملية القراءة بتفسير رموز اللغة التي تم الاتفاق عليها وتمثل معنى ، بحيث يتم الحصول على المعلومات من مقدمات التفسير. القراءة هي عملية تفسير الرموز المكتوبة إلى معلومات ، ثم يفهمها القارئ نفسه أو ينقلها مرة أخرى في شكل شفهي. في سياق اللغة العربية ، الأصفار المعنية هي حروف حجازية.

يجب أن تتم قراءة نصوص اللغة بشكل صحيح وصحيح. خاصة في النصوص العربية ، لأن اللغة العربية لها قواعد مختلفة ، فإن هذه القواعد تنظم النطق الصحيح للحروف الحجية ويجب أن يطيعها المستخدمون العرب. كما هو الحال مع اللغات الأخرى، فإن القدرة على القراءة باللغة العربية تشمل أيضا القراءة بصوت عال والقراءة بصمت، والمثير للاهتمام هو أنه في اللغة العربية يجب على من يدرسها (غير العرب) ليتمكن من القراءة بصوت عال أن يدرس العديد من العلوم المتعلقة باللغويات. أي بدءا من الصوتيات (الصوت) في الدراسات الصوتية التي تدرس كيفية الأصوات باللغة العربية ، و النحو (النحوية) لمعرفة كيفية نطق الحروف المدججة في كل كلمة في اللغة العربية. علاوة على ذلك ، بعد القدرة على القراءة وفقا للقواعد الصحيحة في القراءة ، يمكن تعلم فهم النص وفقا لغرض فهم القراءة.

تتم قراءة النصوص العربية بجانبين. الميكانيكية (ميكانيكية) والمعرفية (عقلية).⁸⁴ يتعامل الجانب الميكانيكي مع فقه اللغة والرموز المكتوبة

⁸³ Henry Guntur Tarigan, *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, h.7

⁸⁴ Mahmud Kamil Al-Naqah, *Ta'lim al-Lughah al-Arabiyah Li al-Nathiqin Bi Lughat Ukhra: Ususuh, Mahakhiluh, Thuruq Tadrisi*, (Makkwah al-Mukarramah: Jami'at Um al-Qura, 1985). H.188

وفهم الكلمات ونطقها. يهتم الجانب المعرفي بفهم المعنى وتفسيره وتخمين أفكار الباحث وانتقادها. يصبح هذان الجانبان معيارا كمعيار قراءة جيد إذا لم يحدث كلاهما أخطاء في هذه العملية. يجب أن يفني نص القراءة أيضا بالمتطلبات الحالية بحيث يكون مستمرا وسهل الفهم من قبل القراء ، بما في ذلك:

أ. يجب أن تكون القراءة حدثا يتعلق بحياة الطلبة اليومية ، سواء في المدرسة أو في المنزل أو في المجتمع.

ب. القواعد هنا ليست إلزامية باللغة العربية ، لأنه إذا كان ذلك ممكنا فسوف يبطئ فهم الطلبة ، لذلك لا حرج في استخدام لغتك الإقليمية.

ج. التدريبات الشفوية والكتابية التي يجب على الطلبة القيام بها تحت إشراف معلمهم.

د. يجب مراعاة مراحل التقسيم باللغة العربية، في المرحلة التعليمية حتى لا يكون هناك لبس في مراحل عرض المادة التي تم اختيارها.

هـ. يجب أن يكون هناك اختصار يحتوي على مسرد للكلمات الغريبة الجديدة الموجودة في النص ، إما أن يتم وضع المفردات بعد القراءة أو وضعها في النهاية بعد النص.

يمكن استنتاج بيان هذه النظريات أن قراءة الأصناف العربية هي نفس مهارات القراءة بشكل عام. هذا هو نفس الطريقة التي يمكن بها لعملية الشخص الحصول على معلومات من النص ، إنها فقط أن مكونات الصوت في اللغة العربية تختلف عن حروف الأبجدية. المكون الإملائي للحروف الأبجدية هناك ٢٦ بينما في العربية ثمانية وعشرون ، هو موضح في الجدول التالي.

الجدول . ٢.١

مكونات التهجئة الإندونيسية والعربية

مكونات التديق الإملائي الإندونيسية	مكونات التديق الإملائي العربية
A	ب
B	ت
C	ث
D	ج
E	ح
F	خ
G	د
H	ذ
I	ر
J	ز
K	س
L	ش
M	ص
N	ض
O	ط
P	ظ
Q	ع
R	غ
S	ف
T	ق

U	ك
V	ل
W	م
X	ن
Y	و
Z	هـ
	ء
	ي

٣. أهداف القراءة

هناك حاجة إلى الغرض في مهارات القراءة. الشخص الذي يقرأ لغرض ما ، يميل إلى أن يكون أسهل في الفهم من شخص ليس لديه هدف. تهدف القراءة فقط إلى تقديم المشورة بشأن الحصول على المعلومات كتابة. وفقا لبلانتون وآخرون وإيروين ، فإن الغرض من القراءة هو كما

يلبي:

- (١) المتعة
- (٢) تحسين القراءة بصوت عال
- (٣) استخدام استراتيجيات معينة
- (٤) تحديث المعرفة حول موضوع ما
- (٥) ربط المعلومات الجديدة بالمعلومات المعروفة
- (٦) الحصول على معلومات للتقارير الشفهية أو المكتوبة
- (٧) إبلاغ أو رفض التنبؤات
- (٨) قم بإجراء تجربة أو تطبيق المعلومات التي تم الحصول عليها من النص بطريقة أخرى والتعرف على بنية النص

٩) أجب عن أسئلة محددة

هناك أيضا سبعة أغراض في القراءة قدمها أندرسون نقلا عنها

تاريخها هي كما يلي:

- ١) الحصول على التفاصيل أو الحقائق (*reading for details or facts*).
- ٢) اكتساب الأفكار الرئيسية (*reading for main ideas*).
- ٣) معرفة التسلسل أو الهدف ، وتنظيم القصة (*reading for sequence or organization*).
- ٤) القراءة لاحتتام المحتوى الوارد في القراءة (*reading for inference*).
- ٥) تجميع أو تصنيف أنواع القراءة (*reading for classify*).
- ٦) تقييم أو تقييم محتوى المقابلة أو القراءة (*reading for evaluate*).
- ٧) قارن أو قارن محتوى القراءة مع الحياة الحقيقية (*reading for compare or contrast*)^{٨٥}.

والغرض المعلن يتفق مع الأهداف التي سيبحثها الباحث في الحصول على الحقائق والمقارنة مع القراءات الواردة في النظريات المتعلقة بالاختلاف الفونيتيك في قراءة النصوص العربية. بحيث يمكن الحصول على نتائج الدراسة الصالحة من المقارنة بين الحقائق والنظريات التي تم إثباتها.

٤. تصنيف القراءة

أوضح دالمان أن أنواع القراءة هي:

أ. القراءة بصوت عال

القراءة هي عملية السبر رموز / علامات / كتابة ذات معنى. القراءة بصوت عال هي نشاط القراءة عن طريق إصدار الأصوات أو نشاط تلاوة رموز أصوات اللغة بصوت عال إلى حد ما.

ب. القراءة الصامتة (في قلب)

⁸⁵ *Ibid.* h.9-11

القراءة الصامتة أو الصامتة هي القراءة بصمت ، بدون حركة شفاه ، بدون حركة رأس ، بدون همس ، فهم مادة القراءة المقروءة بصمت ، ويمكنها ضبط سرعة القراءة على مستوى الصعوبة الموجودة في مادة القراءة. يمكن تقسيم القراءة بصمت إلى:

(١) قراءة واسعة النطاق

القراءة المكثفة تعني القراءة على نطاق واسع. يغطي الكائن أكبر قدر ممكن من النص في أقصر وقت ممكن. تتضمن هذه القراءة المكثفة قراءة المسح والقشط والقراءة الضحلة.

(أ) قراءة الاستطلاعات

(ب) القراءة الخالي من الدسم

(ج) القراءة الضحلة.

(٢) القراءة المكثفة

القراءة المكثفة هي الدراسة المتأنية والدراسة والدقة والمعالجة التفصيلية التي تتم في الفصل المهمة قصيرة من صفتين إلى أربع صفحات تقريبا كل يوم. تتميز القراءة المكثفة عن قراءة دراسات المحتوى وقراءة دراسات اللغة. تتكون قراءة دراسة المحتوى من:

(أ) الاطلاع

(ب) فهم المقروء

(ج) القراءة النقدية

(د) قراءة الأفكار

(هـ) القراءة الإبداعية

(و) قراءة اللغة

(ز) قراءة الأدب^{٨٦}

⁸⁶ Dalman, *Keterampilan Membaca*, (Jakarta: RajaGrafindo Persada, 2013), h. 71

٥. العوامل تؤثر على مهارة القراءة

وفقا لامب وأرنولد في فريده رحيم العوامل تؤثر على مهارة القراءة

هي:

أ. العوامل الفسيولوجية

تشمل العوامل الفسيولوجية الصحة البدنية والتطور العصبي والأعضاء التناسلية. يمكن أن تؤدي اضطرابات أجهزة النطق والسمع والرؤية إلى إبطاء تقدم تعلم قراءة الأطفال. التعب هو أيضا حالة غير مواتية للطفل لتعلم القراءة.

ب. العوامل النفسية

عامل آخر يؤثر على تقدم الطفل في القراءة هو العوامل النفسية. تشمل هذه العوامل النفسية (١) الدافع ، (٢) الاهتمام ، (٣) النضج الاجتماعي ، والعواطف ، والتكيف.

ج. العوامل البيئية

تشمل العوامل البيئية خلفية تجربة الطالب في المنزل والعوامل الاجتماعية والاقتصادية لعائلة الطالب.

د. العوامل الفكرية

تظهر العديد من الدراسات أنه ليس كل الطلبة الذين لديهم مهارات ذكاء عالية يصبحون قراء جيدين. بشكل عام ، لا يمكن أن يكون ذكاء الأطفال هو المقياس الوحيد لنجاح القراءة. لا تزال هناك عوامل أخرى مثل الطريقة التي يعلم بها المعلم والإجراءات وقدرات المعلم.^{٨٧}

٦. جوانب القراءة

أوضح هنري غونتور تاريجان أنه بشكل عام هناك جانبان مهمان

في القراءة ، وهما:

⁸⁷ Farida Rahim, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*. h.16

أ) المهارات ذات الطبيعة الميكانيكية (*mechanical skills*) التي يمكن اعتبارها ذات ترتيب أدنى (*lower order*). وتشمل هذه الجوانب:

- ١) التعرف على شكل الحروف
- ٢) التعرف على العناصر اللغوية (الصوتيات / حروف الكلمات والعبارات وأنماط كلاوس والجمل وما إلى ذلك).
- ٣) التعرف على علاقات المراسلات وأنماط التهجئة والأصوات (القدرة على التعبير عن المواد المكتوبة أو "to bark at print")
- ٤) سرعة القراءة البطيئة.

ب) مهارات الفهم (*comprehension skills*) التي يمكن اعتبارها في ترتيب أعلى (*higher order*). وتشمل هذه الجوانب:

- ١) فهم المفاهيم البسيطة (المعجمية والنحوية والبلاغية).
- ٢) فهم الأهمية أو المعنى (نية الباحث والغرض منه ، الصلة / الحالة الثقافية ، رد فعل القارئ)
- ٣) التقييم أو التقسيم (المحتوى ، النموذج)
- ٤) سرعة قراءة مرنة ، والتي تتكيف بسهولة مع الظروف.^{٨٨}

يجادل ماكاي وباركمان وجوردان بأن القراءة ليست شيئاً منفصلاً ولكنها عملية معقدة في حزمة من المهارات المترابطة التي تنطوي على التعرف على الكلمات في إتقان المفردات الأساسية المطلوبة في جميع الأوقات ، والقدرة على رؤية بنية الجمل والفقرات والنصوص الطويلة التي تجمع بين التفكير والقدرة على التركيز على مهمة القراءة.

مراجع ومصادر

- Ainin, Moh. *Analisa Bahasa (Pembelajar Bahasa Arab sebagai Bahasa Asing)*, Malang: Misykat, 2011.
- Al-Habasy, Muhammad . *Kaifa Nahfaz Alquran*, Bairut: Dar Al-Khair, 1987.
- Al-Jajri, Ibnu. *An-Nasr fi Qira 'at Al-Asyr*, Bairut: Dar Al-Fikri.
- Al-Khouli, Muhammad Ali . *Mu'jam Ilmu Al-Ashwat*, Riyadh: Universitas Riyadh, 1982.
- Al-Naqah, Mahmud Kamil, *Ta'lim al-Lughah al-Arabiyah Li al-Nathiqin Bi Lughat Ukhra: Ususuh, Mahakhiluh, Thuruq Tadrisi*, Makkwah al-Mukarramah: Jami'at Um al-Qura, 1985.
- Alwasilah, A. Chaedar. *Pokoknya Kualitatif: Dasar-dasar Merancang dan Melaksanakan Penelitian Kualitatif*, Jakarta: Kiblat Buku Utama, 2016.
- Alwi, Hasan, dkk. *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka, 2003.
- Anis, Ibrahim. *Al Ashwat Al Lughowiyah*. Mesir: Maktabah An-Nahdlah, 1999.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta, 2019.
- Chaer, Abdul. *Linguistik Umum*. Jakarta: PT Rineka Cipta, 2012.
- Dalman, *Keterampilan Membaca*, Jakarta: RajaGrafindo Persada, 2013.
- Darwis, Amri, *Metode Penelitian Pendidikan Islam Pengembangan Ilmu Berparadigma Islam*, Jakarta: Rajawali Pers, 2014.
- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka, 1995.
- Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka, 2011.
- Dulay, Heidy. Dkk. *Language Two*. New York: Oxford University, 1982.

- Eka Pratiwi. (2012). Pola Pembinaan Santri Remaja Dalam Upaya Pengendalian Tindak Penyimpangan Prilaku (Studi Kasus di Pondok Pesantren Darul Falah, Batu Putuk, Teluk Betung Utara, Bandar Lampung). *Skripsi UNILA*.
- Fima Riska Oktari. (2017). Strategi Pelatihan Muhadharah Terhadap Kemampuan Berpidato Santri Pondok Pesantren Darul Falah Teluk Betung Bandar Lampung. *Skripsi UIN Raden Intan Lampung*.
- Hafisan Kuwekama. (2020). Analisis Kesalahan Fonologi Berbahasa Indonesia Pada Mahasiswa Patani Semester 2 Di Kampus IAIN Tulungagung. *Skripsi UIN SATU Tulungagung*.
- Haliyatul Hasanah. (2018). Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa kelas VII A MTs Raudhlatul Jannah Natar Lampung Selatan. *Skripsi UIN Raden Intan*.
- Hasan, Iqbal. *Analisis Data Penelitian Dengan Statistik*, Jakarta: Bumi Aksara, 2004
- Indirawati dan Mardian, *Fonetik dan Fonologi*, Malaysia: PTS Akademia, 2012.
- J. W. M. Verhaar. *Pengantar Linguistik*, Yogyakarta: Gajah Mada University Press 2001.
- Jauhar, Nasrudin idrus. *Ilmu Ashwat*, Sidoarjo: Lisan Arabi, 2014.
- Kamal, Muhammad Bisy, *‘Ilm al-Lughat al-‘Am(Ashwat)*, Kairo: Daar al-Ma’arif, 1980.
- Kamal, Muhammad Bisy, *Al-Ashwat Al-Lughawiyah*, Kairo: Maktabah Asy-Syabab, 1990.
- Keraf, Gorys. *Komposisi*, Flores: Penerbit Nusa Indah, 1993.
- Ketterline-Geller, L. R & Yovanoff, P. “Diagnostic assessments in mathematics to support intruactional decision making”. *Practical Assesement, Research & Evalutian*, 14 (16) (2009).
- Kholil, Hilmi. *Muqaddimah li Ad-Dirasah al-Lughah*. Iskandariyah: Dar al-Ma’arif al-Jami’iyah, 1996.
- Kridalaksana, Harimurti . *Kamus Linguistik*. Cet. 1 Ed. 4, Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2008.

- M. Akmansyah, “Analisis Kesilapan Penggunaan Bahasa Arab: Error Analysis Terhadap Skripsi Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah IAIN Raden Intan Lampung,” *Jurnal al-Bayan*, Vol. 2, No. 1 (2010).
- M. Firdaus, “Analisis Kesalahan Fonetik Maharah Qiraah Pada Mahasiswa”, *TA’DIB: Jurnal Pemikiran Pendidikan*, Vol. 12 No. 2 (2022).
- M. Iwan F. (2019). ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM MEMBACA TEKS BAHASA ARAB MATA PELAJARAN BAHASA ARAB SISWA KELAS 5 B SD AL-IRSYAD AL-ISLAMIYYAH SEMARANG TAHUN PELAJARAN 2018/2019. *Skripsi UIN Walisongo*.
- Marhamah, “Hubungan Antara Pemahaman Bacaan dengan Keterampilan Menulis Bahasa Inggris”, *Jurnal Pendidikan Islam*, Vol IX No. 2 (2006).
- Marlina, Lina. *Pengantar Ilmu Ashwat*, Bandung: Fajar Media, 2019.
- Marsono. *Fonetik*, Yogyakarta: UGM Press, 1989.
- Masnur Muslich, *Fonologi Bahasa Indonesia* (Tinjauan Deskriptif Sistem Bunyi Bahasa Indonesia), Jakarta: Sinar Grafika Offset, 2009.
- Matthew B. Miles, dan A. Michael Huberman, *Qualitative Data Analysis: A Sourcebook of New Methods*, Baveriy Hills: Sage Publications, 2015.
- Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI, *Ensiklopedia Nasional Indonesia*, Jakarta: PT Cipta Adi Pusaka, 1988.
- Muslich, Masnur . *Fonologi Bahasa Indonesia Tinjauan Deskriptif Sistem Bunti Bahasa Indonesia*, Jakarta: Bumi Aksara, 2014.
- Nasution, Ahmad Sayuti Anshari, *Bunyi Bahasa ‘Ilm Al-Ashawt Al-‘Arabiyyah*, Jakarta: AMZAH Bumi Aksara, 2018.
- Nasution, Sahkholid. *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, Jawa Timur: CV. Lisan Arabi, 2017.
- Nazir, Moh. *Metode Penelitian*, Bogor: Penerbit Ghalia Indonesia, 2011.
- Pey, Mario. *Usus ‘ilm al-Lughah Terjemah Ahmad Mukhtar Umar*, Kairo: Alim al-Kutub, 1998.

- Prastowo, Andi. *Metode Penelitian Kualitatif dalam Rancangan Penelitian*, Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2016.
- Rahim, Farida. *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*, Jakarta: Bumi Aksara, 2018.
- Ratna Asih. (2020). Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang. *Skripsi Universitas Negeri Semarang*.
- Robert C. Bogdan dan Sari Knopp Biklen, *Qualitative Research for Education: an Introduction to Theory and Methods*, Boston: Allyn and Bacon Inc, 2017.
- Rosyidi, Abdul Wahab. *Ilmu Al-Ashwat An-Nuthqi*. Malang: UIN MALIKI Press, 2010
- S. Pit. Corder. *Error Analisis*. London: Oxford Univ. Press, 1974.
- Samsuri. *Analisis Bahasa*, Jakarta: Erlangga, 1994.
- Setyawati, Nanik. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia : Teori dan Praktik*. Surakarta: Yuma Pustaka, 2017.
- Strauss, Anselm L. *Qualitative Analysis/or Social Scientist*, Cambridge: Cambridge University Press, 2015.
- Tarigan, Henry Guntur dan Tarigan Djago. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. Bandung: Angkasa Bandung, 2011.
- Tarigan, Henry Guntur. *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Bandung: Angkasa, 2015.
- Thoyib I.M. *Fonologi Bahasa Arab Struktur Bahasa Arab Modern*. Bandung: Penerbit Yrama Widya, 2019.
- Yokki Suryadarma, “ Al-Muqaranah baina Ilmu al-Lughah al-Taqabbuli wa Tahlil al-Akhtha’ ,” *Jurnal Lisani Al-Dhad*, Vol. 3, No. 1 (2015).
- Yuliana Rosalia Panjaitan. (2019). Analisis Kesalahan Membaca pada Siswa MTS Al-Manaar Pulu Raja Asahan Dalam Membaca Teks Bahasa Arab. *Skripsi Universitas Sumatera Utara Medan*.
- Yusuf, A. Muri. *Metode Penelitian*, Jakarta: Prenadamedia Grup, 2014.